

A VI

Safařik, pag. 127

Editio prima 1733.

II. 1742

III. 1767

Paglovec

Leuce

Učil. knihnice.

Inv. stav. 1001



TOBIOVE BUKVE

Tu je

Suetiga pisma stariga testa-
menta historia suctih navukou polna
od tiga stariga Tobia, inu niegoviga
Synu na crainski jesik suestu preloshe-
na, inu k'podvuzheniu, nu lepimu
exemplu starim, nu mladim, ledig, nu
sakonkim Ludem s'urshahou v'tim
predgovori naprei pernessenih sdei
pervizh udruk dana, s'kratkim pod-
vuzheniam uieim s'lete historie

H'timu so se perdiale ene lepe vishe
nu manjere Bogu slushiti, nu Sveti
Ray si saguishat, sa gmain, ali kme-
tiske inu deloune Ludy v'lete,
nu polnete, s'enih nembshkih
Bukviz.

*Skusi mujo eniga Masbnika s'goren-
sk Crainske Strani.*

*Na pervolenje visbi duboune gosposke
n' Lublani, skusi Adama Fridericha
Reichardta v'tem Lejtu 1733.*

A VI



*Imprimatur Ex Offi-
cio Episcopali Labaci die
5. Junij 1733.*

**JOANNES JACO-
BUS SCHILLING Vi-
carius Generalis Laba-
censis.**



D Ostikrat je med timi ludmi slisbat to gouorienje, kartudi nekadai po samerkuvanju tiga Modriga Mosha Eccle. 7. v. 11. Soti Ludje govorili, nu med sabo uprashali: Quid est, quod priora tempora meliora fuerunt, quam nunc sunt; Kaj je to. de nekadanje zaiti so bli bulsbi koker so sedai; bel je semla rodila, bel so dervessa raste, bulsbi susebnu, Bogabojezbi-sbi, pravizbnisbi, nu bel usmileni so biliti Ludje na sem-

li, koker so sedaj; Sprizhajo
 ussi Pissarje, nu Uzheniki, de
 leto govorienje je risnizbnu,
 vidimo sami, nu skoraj s' ro-
 kami otipamo, de zbedalej
 buishi Ludje perhajajo, inu
 de se je risnizbnu sturilu,
 kar nasb lubi Isvelizbar je
 nekadai rekal: Et quoniam
 abundavit iniquitas, refri-
 gescet charitas multorum,
 Matth. 24. v. 12. Dokler ta
 pregreba se je resilila, je ta
 lubesen per nich dosti omer-
 snila, kir namriz ni vezb
 pertib Cristianib te prave ne-
 kadanje lubesni pruti Gos-
 pud

pud Bogu, nu nashimu Bli-
 shnimu, ni praviga aifra
 u' slusbi Boshij, ni praviga
 usmilenja, nu dobrutlive po-
 streshbe pruti tim ubogim, nu
 potrebnim: Per tib mladib
 ludeb ni nekadanje sramosli-
 vosti, nu prave skerbi posb-
 temu shiveti, sbleht, inu na-
 varne drujbine se varvati:
 Ni volne pokorshine, nu lu-
 besni pruti tim Starisham,
 inu svojij Dubouni, nu De-
 sheiski Gosposki, ni svestobe
 prave per slushabnib, ni ne-
 kadanje skerbi kervizbniga
 rounanja is svojim blishnim

se obaruvati, nu usakimu to
 njegovu pravizbnu dati, ter
 odraitat, de taku sedanie zait
 se prou sbiber rezbe: Totus
 mundus in maligno posi-
 tus est; Joan. 5. v. 19. Ufs
 Sveit je v'pregrekah samo-
 tan, prafen pak brumnosti,
 nu dobrih del. Ali kai je
 s'en uršbah letiga zbedalei
 vezhiga v'lih pregrebah gori
 jemanja, nu na brumnosti
 doli jemanja, inu ali je šbe
 kje mogozbe en mittel snaiti
 to budoboteb Ludi saverni-
 ti, inu b'pravi, nu nekadanje
 brumnosti supci napelati?

Pijbe

Pijke nu sprizbuje ta ime-
 nitni Uzbenik Paulus Seg-
 neri 1 ovarshtua Jesusoviga
 parte 1. chritt. inltr. disc. 3.
 n. 3. De nekada i ena brum-
 na Dusba je raunu tudi leta
 nasrezbni stan tib merslib
 Christianou obshalvala, nu
 veliku zaita Gospud Boga
 prossila, de bi se zhes ta
 smamleni Sveit usmilit, en
 mittel sneshil, nu na ta
 Sveit poslal, de bi to Ker-
 shanstvo k' ti pervi brumno-
 sti, koker je v' sazetku bilu,
 se supet povernilu, ta perva,
 nu prava lubesen pruti Go-

spud Bogu, nu timu blisbni-
 mu se supet v' serzib tib Chri-
 stianou ushgala: Terkasal se
 je leti brumni Dusbi sam
 Christus, v' suojeb svetib Ro-
 kab emu gnilu jabuku der-
 seozb, inu je rekal knje: Po-
 gledai moja Dusba to gnilu
 jabuku, namore se lekka letu
 v'en dober stan postaviti,
 bulshi bi bilute serna ali pe-
 sbke tiga jabuka v' eno dobro
 semlo diati, lepu potler an-
 dlati, nu rounati, de bi s'njeb
 ene dobre dervefa srasle, le-
 piga, nu perjemiga sadu ro-
 dile, nu pernesle.

To perglibo je sam Chri-
 stus ti brumni Dusbi reslo-
 sbil, inunje, ter nam ussim
 nasnanje dal, de kir vezbtal
 ti Ludie na semli so koker enu
 gnilu jabuku, inu v' ti gnilobi
 suoiga namarniga Sbiuljenja
 zbedalei sblehtnishi perha-
 jajo, nu samapajbnu skivee,
 tesku yb je v'en dober stan
 perpraviti, kir sbe per tem;
 aku falee, nu v' greb padejo,
 potler se na abtajo skus pravo
 grevingo, pokuro, nu pohul-
 shanje suoiga sbiuljenja sta-
 novitnu b' Cospud Bogu se
 poverniti, kir szer snajo nu
 A5 dobru

dobru vedó, de on skusi svo-
 je usmilenje, nu usigamogo-
 zbnost samore tudi te zilu-
 gnile jabuka, tu je, tudi te
 velike Greshnike supet lepe
 sturiti, inu v'ta stan te brum-
 nosti, nu isvelizhanja per-
 praviti, malu pak inu sylu
 malu setebistih naide, kateri
 bi s'praviga atfra, nu shelje
 tiga pobulshanja se prou sgrin-
 vali, stanovitnu pobulshali
 nu skerbnim serzam v'do-
 brib delih gori jemati se flis-
 sali, inu abtali. Bulshi re-
 dai, nu lobkeishi bi bilu to ne-
 kadanjo brumnost, inu pra-

vo lubesen pruti Gospud Bogu, inu timu blishnimu med te Christiane perpraviti, aku bi se te serna ali pesbke tiga gniliga jabuka, tu je, ti mladi Ludie sa zaita prou podvuzbili, s' dobrimi inu nuznimi navuki skerbnu visbali, s' exemplam brumni-ga shiuljenja na pot te brumnosti napeluvati, pred usso pregreho, nu perloshnostio te pregrehe varuvati, nu perbranili.

Raunu tudi ta maninga, inu missou je tiga Svetiga Tridentinskiga Concilia ali
teb

teb Ozbakou Svete Cathol-
 shke Cerque ukup sbralijba,
 kir Sefs. 25. skerbnu perporo-
 zba Dubounim Pastiriam,
 nutim starisham to mladust
 s'lepimi navuki, nu exem-
 plam brumniga shiuljenja
 skerbnu vishati, inu podvu-
 zbiti, pred perlosbnostio te
 pregrebe varuvati, de skus
 to samu samore se supet ta
 nekadanja brumnost med te
 Christiane poverniti.

S'tiga setedai doli usame,
 kaj s'ena anvert ali odgo-
 var bi se imel dati nato upra-
 shanje tib Ludi per tim mo-
 drim

drim Mosbu naprei pernes-
senim : Quid est, quod
priora tempora &c. Kai
jetu, de nekadani zaiti so
bli bulshi koker so sedai? De
namrizh ta ner vezhi ur-
shab, de ta Sveit v'ti hudo-
bi gori- v'ti brumnosti pak
doli jemle je leta : Kir ta
mladust se s'premaibeno
skerbio podvuzhi pred perlo-
sknostio ie pregrebe susebnu
pred tim nauarnim nu pre-
gresbnim vasuvajnam, se
sadosi na obaruje, se nje pre-
vezh pregleduje, inu prava,
nu spodobna oistrust naskase,

B

per;

per tim pregresbna kletou
 zbes njo se dopernasha, skus
 katero se Gospud Bugreshali,
 gnada, nu shengen Boshij se
 odgania. Spruti timu ti
 mladi ludie nobeniga aifra,
 nu flissa na perlosbee sa mla-
 dosti nuzne, nu potrebne re-
 zhi se navuzhiti, suoje Sta-
 rijbena sposhtujejo, nieh na-
 vuke gori na usamejo, na
 premislio suoi zil, nu konz,
 sa kateriga volo yb je Go-
 spud Bugnata Sveit stvaril,
 inutaku v'en dan bres usiga
 strahu, nu skerbi shivee, per-
 losknosti te pregrebe se na
 varo

varjejo, ja vtaiste s'frei vole
 se preferbesbnu pudado, inu
 taku sa mladosti v'velike
 pregrebe, nu navade te pre-
 grebe padejo, b'suoje veliki
 sbkodi, nu navarnosti tiga
 pogublenia, kir dobru vedo,
 de kar Ansbig sna, nu dela,
 tudi Ansbe raunu leto bo
 snal, nu delal, de risnizbnu
 nad nymi bo sturienu, kar
 sam S. Dub govori: Ado-
 lefcens vade viam suam,
 etiam cum senueit, non re-
 cedet ab ea. Prov. 22. v. 6.
 Ozberzbi: Ta mladenizb
 pokai s'enih potib v'mlado-

sti hodi, tudi v starosti na
bode taiste opustil.

Timu pak naprei priti,
inu vsai enu malu to budobo
seb Ludy saverniti, inu b'
brumnimu shiulenu yb na-
pelati, se je ta mittel snešhil,
to je: Se je enim sbulšhanja
tiga Sueita sbelnim Dusham
inu tudi ti Dubouni Gospo-
ski spodobnu, ja potrebnu
sdelu to Historio od tiga sta-
riga Svetiga Tobia, nu nie-
goviga Synu na crainski Je-
sik prelošhiti, nu tim gmain
ludem, kir nembsku nesnajo-
k'braniu, nu poslusbaniu

naprei polosbiti, v katerih
 do stari, nu mladi, ledig, nu
 sakonski obilnu inu dosti pre-
 lepib navukou vsaki sa svojo
 stan brali, nu slisbali, koku
 lepu so nekadai ti ludie Bogu
 slusbili, med sabo se ser-
 zbnu lubili, veliko dobruto
 tim potrebnim skasali, gu-
 state & videte, skusite tedai,
 nu berite bote sami sposnali,
 de druga lubesen, inu brum-
 nost je nekadai bila, koker se
 sedanie zait per tib merslib
 Ludy vidi, nu snaide.

Potreba pak je letukai vei-
 dit, nu snati de szer je skus

ta Tridentinski Concilium
 tem gmain ludem prepove-
 danuto Suetu Pismu ali Bib-
 lio brati s'tiga uršbaba :
 Dokler Suetu Pismu velike ,
 nu visoke skriunosti v' sebi
 sapopade , na samorejo ti
 gmain ludie taiste sgruntati,
 nu sastopit , inutaku to bra-
 nie Suetiga Pismc binym do-
 stikrat k' nobenimu nuzu ,
 ampak v' z' bassi šbe k' enimu
 sapeluvaniu bilu. Vender
 pak lete Tobiove Bukve , ko-
 ker tudi Bukve Judith , nu
 Ester so v' nembskih Deshe-
 labtim gmain ludem perpu-
 šbene

Sbene, satu kir, kir usebi velikib skriunosti nimajo, ampak vezb tal lete Historie, tu je diane, nu sbiulene enib, nu drugib Mosb ali Sben na prei neso; Take manenge je ta snani imenitni Uzbekik Jacobus Mandantius, kateri v' Bukvab Hortus Pastorum imenovanih in resol. pastor. sup. præc. i. parte i. c. i. n. 4. taku govori: Adverte tamen passim librum Judith, Tobiaë, Ester etiam pueris legere discen- tibus permitti, & in his po- suit consuetudo prævaluis-

se, quia libri isti historici
 sunt, & morales vix peri-
 culo obnoxij erroris inde
 captandi : *Ozbe rezbi : v'*
leteb Bukuab Suetiga Pisma
Judith, Tobia, nu Ester so
vezb tal Historie, nu lepi
navuki, ni vissokih skriuno-
sti, satiga volayb shiber ti
gmain ludie beró, kir ni na-
varnosti de bi se sapelali.
Tudite misli nu maninge so
ta vnzbeni Layman, Clau-
dus de la croix, inu vezb
drugih Uzbenikou. Kir te-
dai v'nembshkib Desbelah
ti gmain Ludie lete Bukve
 Sve-

Svetiga Pisma h' svoimu navuku prou sbiber bero, se je ta muja perloshila taiste na crainsko sprabo, koker se v' gorenski Crainski Strani govori, s' veliko skerbionu susebnim spregledaniam preloshiti, inu v' druk dati, de bi tudity, kir samu slovensku snajo, se mogli tib Suetib Bukviz brania, nu poslusbania posluhiti, nu k' nuzusi sturiti, s' en spegov inu regelzo svoiga sbiulenia pred sabo imeti.

V semi tedai gori sa lubu lubi Christian leto b' tuoimu

nuzu namenieno mujo, inu
 na meistu prasnih, nanuz-
 nib pogovor vsai v' Prasnik
 risnizhno, inu ob Nedelab
 leto sueto nu skusi Suetiga
 Duba poterjeno Historio be-
 ri ali poslusbai, inu spisbai
 s' letim shlabtnim Krubam
 bessede Bosbie tuojo lubo du-
 sbizo, po navuku Jesusbo-
 vim, kir nas opomina, de
 ta zhlovik na shivi le ob sa-
 mim krubu, ampak ob usa-
 ki bessedi, kir grede s' vust
 Bosbieh, lete Bukve pak so
 prava besseda Bosbia, ental
 Suetiga Tisma, inu koker en
 lep.

lep kossez kruba, vam tim
 gmain ludem od tige sblabt-
 niga bleba Suetiga Pisma od-
 lomnen, inu k'ushivanu
 naprei polosben. Vsbivaite
 tedai ga b'vashimu nuzn,
 inu vasho dushizo po gostu
 s'taistim spisbaite, ali tudi
 vashim mlaisbim ga naprei
 pokladaite, reslomite, nu
 resdrobite, tu je te navuke teb.
 Suetib Bukou ym suestu re-
 slojbite, de nabo se moglu od
 vas s' Prerokam Jeremiam
 rezbi: Parvuli petierunt
 panem, & non erat, qui
 frangeret eis. T brem, 4. v. 4.

Ti mladi so prossili kruha,
 inu ga ni bilu, kateri bi bil
 nym tiga istiga reslomil, am-
 pak bodi vasha v' ti visbi nar-
 vehsbi skerb h' vashim u tro-
 sbtu na ta lepi pot nekada-
 nieh dobruclivih, usmilenih,
 sramoslivih, nu praviznih
 Mojb vasho mladust nape-
 lati, v' brumnosti vterditi,
 pregrehe obaruvat, nu v'
 gnadi Boshij perbraniti. Ve-
 zbnj Gospud Bug, kateri te
 Bukve, ali Historio je pustil
 popissati, inu vshe okuli pu-
 trekutaushent let h' nashimu
 navuku skerbnu obranil, do-

deli svojo gnado, nu pomuzb, de bi to branje tib Bukoute Ludy omezbilu po exempli tib brumnib, nu pravizbnib Mojb svoje shiulenie visbati, nu rounati, de bi ta brumnost gorita budoba pak, nu pregreba sazabela enkrat doli jemati, inu spomniene bile te serzbne sbelietiga, kir je k'tir slovenskim Bukvam svojo mujo perlosbou. Kir drugiga skus to ni sbelou, koker suojem Desbelanam, nu ussim te slovenske sprave

*be snanim poslusbiti, k'
veksbi Bosbie zbasti inu
nieb lubih Dusbiz
isvelizhainu.*



Tobiovih *Buqueb*

Stariga Testamenta

PRVA POSTAVA

Sapopadik. TOBIAS v'ti shushnosti smaiden je stanovitnu dershal Sapoudi Boshie: Svoiga Synu Tobia is suoje Shene Anne rojeniga je skerbnu vuzhil Bogu slush'ti Perjeten je bil Krailu Salmanasariu, de je shishershal, kamer je hotel. Svoje s'raven ujeze Tovarshe je troshtal, h'brunnosti, nu h'poterplenu opominal, s'almoeshno jim pomagal. Gabellu enimu potrebnimu je possodil desset funtou srebra. Senacherib Krail pak ga je sa vola pokopuvania teh mertvih preganial.



TOBIAS is rodu inu mejsta Neph-tali, kateru je v'gur.

v'gurnih krajev Galilee nad Naafsonam polek ceiste, katera lesni pruti sonzhniju sahodu, inu ima na levi strani to meistu Saphet. Kir je ob zhafsu Salmanafaria Afsyrierskiga Kraila ujet bil, vender on ni v' svoje shushnosti ta pot pravizhniga shiulenja sapustil. Taku de on usse kar je samogel imeti, usak dan svojem s'rauen vjetim Bratam, kir so s'niegoviga rodu bili, resdelil. Inu de se je on ta nar mlaishi is ussih tiga Nephtaloviga rodu bil, ven-

venderse on ni po otrozhie
fadershal. Inu kir so ussi
shli molit te slate telleta, ka-
tere Jereboam Israëlski
Krail je bil pustil sturiti, on
sam je beishal pred usso
nieh drushino: Samuzh je
raishi shal v' Jerufalem v'ta
Tempel Gospodni, inu je
tamkai molil tiga Gospuda
Israëlskiga Boga, je tudi
suestu dajal suoje pervine,
nu dessetine. Taku de je
on slednie tretje leitu tem
h' Judovski Vjeri preober-
nenim, inu tem ptujem
usso dessetino odraital. Le-
te,

te, inu letem glih rezhi je on
po Sapoudi Boshie koker
en mladenizh suestu der-
shal. Kadar pak on je she
gori frasil, je usel eno She-
no s'fuojga rodu s'imenam
Anno, inu je is nie rodil eni-
ga Synu, katerimu je on
suoje ime dal. Inu ga je
vuzhil od mladosti Boga se-
bati, inu pred uslo pregre-
ho se varuvati. Kir tedai
on s'fuojo Sheno, inu Sy-
nam, nu ussim suojem ro-
dam ujet je v'to Meistu Ni-
nive proz pelan bil. Kir so
ussi jedli od jedi tih Nevern-
kou

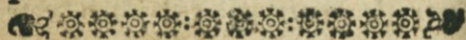
kou, ta se je varuval, inu se ni ognuffil s' takovo shpendio. Inu kir je on s' zeliga ferza na Gospud Boga spominal, je on niemu gnado dal pred Salmanafariam Krailam, de je oblastimel jet, kamer je hotel, nu sturiti, kar je niemu dopadlu. Satu je on shal k' ušim, kateri so bili ujeti, inu je nym navuke tiga isvelizhanja dajal. kir pak on je prihal v' tu Meistu Rages v' Medij, inu je imel per sebi desset funtou srebra, s' katerim Krail je niega bil daruval.

Inu

Inu kadar je on med drugimi Iſraëliterje eniga vidil s'imenam Gabela s'njegoviga rodu, kateri je bil potreben, je on niemu take denarie poſſodil, inu uſel njegove roke dolshnu piſmu od nega. Zhes dougu zhaffa pak po Salmanaſariovi Smerti kadar je njegovu Syn Sennacherib ſa nym krai luval, kateri je Iſraëlſkim otrokam ſourash bil. Je Tobias uſak dan holdil k'uſſim ſuojem rojakam, je nie troshtal, inu je slednimu od ſuoiga blaga delil,
kar

kar je premogel. Te lazhe-
 ne je on spisal, te nage je
 on guantal, te mertue, nu
 ubyte je on skerbnu pokopaval.
 Sennacherib Krail
 pak kir je bil sbeshals' Judæe
 kir je bil niega Bug sa nie-
 gouiga preklinianja vola
 straiffal, inu kir je bil spet
 nasai prishal, se je reserdil,
 nu pustil veliku Israëlskih
 otruk umoriti, teh istih tru-
 pla je Tobias pokopoval.
 Kadar pak Krail letu je bil
 suedil, je ukasal niega umo-
 riti, inu je niemu usel usse
 njegovo premothenie. To-
 bias

bias pak je prafen, nu ubo-
 then sbethal s'fuojo Sheno,
 nu Synam, inu se je perkri-
 val per fuojeh dobrih pria-
 telih. Zhes pet nu shtiri-
 deffet dny pak je bil Krail
 od fuoyh lastnih Synou
 ubit. Inu Tobias je supet
 damu prishal, inu usse nie-
 govo blagu je niemu bilu
 povernienu.



DRUGA POSTAVA.

Sapopadik. TOBIAS od poko-
 puvania teh mertvih truden, je bil
 k'eni steni doli legal, nu faspal, skuff
 blatu, kie s'eniga Glastouzhoviga
 gneisda je na njega ozhi padlu, je ra-
 tal

tal slep, inu to k'eni skufhne njega poterpeslivosti, ali Shena njegova, Shlahta, inu Snanzi so se njen u posnehuali, koker nikadai Svetimu Jobu, ali leto usse je on volnu prestal.

PO tem ob prafniki tiga Gospuda, kadar je Tobias v' svoje hiske enu dobru gostuvanie bil naredil. Je on ukafal svojmu Synovo: Poidi, nu perpely nakatere nashiga rodu, inu Bogabojezhe, de snami jedò. Kadar je bil supet damu priihal, je Ozhetu Tobiu pouedal, de eden nagasy umorien lesly, tedai je Tobias sdaizi od mise sko-

skozhil, to kossilo pustil,
 inu h'timu mertvimu tru-
 plu she teish prishal. Je
 toistu gori usdignil, inu na
 skriunim v'suojo hisho nes-
 fil, de bi ga po nozhi varnu
 pokopal. Inu kadar on to
 truplu je bil perkril, je on
 svoi Kruh s'shalostjo, inu
 straham jedil. Inu je mislil
 na to besledo, katero je Go-
 spud skus Amosa Preroka
 govoril, (a) va hi pravi-
 zhni dnevi imajo shaluvan-
 nje, inu uklagovanje pre-
 obernjeni biti. Po nozhi
 tedai ie shal tie, inu je tiga
 mer

mertviga pokopal. Nic-
govi Periatilipak ufsi so ga
suarili, inu so diali: Sdai
v'noviz je tebe ta Krail sa
lete rezhi volo rekal umori-
ti, inu si kumai smerti od-
ushal, inu vender she le po-
kopavash te mertue. Ali
Tobias se je vezh Boga bal,
koker Kraila, inu je ukup
snashal trupla teh ubitih,
nu je nie v'suoi hishi skrival,
inu opul nozhi je tiste po-
kopaval. Pergudilu se je
pak na en dan, kadar je od
pokopovanja truden damu
prishal, je h'eni iteni legal,

nu faspal. Tedaj je niemu od sgorai doli is eniga glastovizhiga gneisda gorku blatu na niegoue ozhy padlu, de je slep postal. Takovo nadlugo pak je Bugzhes niega pustil priti, de bitij, kir bodo fa nym pershli, en navuk niegove poterpershlivosti imeli, koker nad Svetim Jobam. Dokler kir je on od mladih nug uslelei Boga se bal, inu niegove Sapoudi dershal, ny on super Boga shalosten postal, de ga je pustil slepigapostati. Temuz je stanoviten

viten obstal v' Boshnem strahu, inu je usse suoje shivozhedny Boga hualil. Koker pak so se Kraili Suetimu Jobu shpotali, toku so is Tobioviga shiulenja shpot delali niegoua lastna slahta inu snanzi, ter so diali: Kei je sdai tuoje savupanje, sa kateriga vola si ti almoshne dajal, nu mertve pokopaval? Tobias pak je nie suaril rekozh: Nikar taku negovorite: Sakai my smo teh Svetnikou otrozi, inu zhakamo na enu shiulenie, kateriga bo Bug dal tem,

kateri v'niega Vjeri možni
 nu terdni pred nym osta-
 neo. Niegova Shena An-
 na pak je ufak dan hodila na
 to delu tuga hkania, inu ku-
 likur shiulenia je ona svoi-
 mi rokami perdobila, je da-
 mu pernesla. Pergudilu
 se je pak, de je ona eno mla-
 do koso na lonu prejela, inu
 damu donesla. Kadar je
 nie Moth uslishal, de je me-
 ketala, je on dial: gledajte
 de ni ukradena, daite jo spet
 timu pervimu Gospodarju,
 fakai nam se naspodobi je-
 sti od ukradeniga blaga
 ali

ali se tuga istiga dotekniti. Zhes lete besede je njegova Shena bila serdita postala, nu je diala: Sdai se ozhitnu vidi, koku prafnu je tvoje savupanie, inu koku tvoje almoshne so. sabstoin. Stakimi, nu drugimi vezh besedami je ona niemu njegovo revo oponashala.

(a) *Amos 8. v. 10.*

TRETIA POSTAVA

Sapopadik. TOBIAS od svoje Shene sashmagan je shelil umreti. V'tem zaiti je bila tudi Sara Raguelova Hzhy od svoje dekle sashpotuana, koker de bi bila sedem Mosh umorila,

je tri dny se postila, nu molila. Le-
 teh obeduovej molitou je bila gori
 useta pred Bogam, tako de S. Archan-
 gel Raphaël je bil na semlo poslan
 obeduema pomagati, inu yh s'nad-
 luge reshiti.

TEdai je Tobias sdi-
 nil, inu fazhel joka-
 jozh moliti, ter rezhi: Go-
 spud ti si pravizhen, nu use
 tvoje sodbe so pravizhne,
 ussi tvoje poti so milost, res-
 niza, nu prauiza. Inu sdai
 O Gospud spomni na me,
 inu nikar se na mashui nad
 moimi grehi, inu na spom-
 ni na mojo, ali mojeh stari-
 shou pregreho. Sakai ka-
 der

der nismo tvoje Sapoudi
dershali, sa tu smo tudi mi
isdani nashim fourashni-
kam, de nas rupajo, v' jezhi
dershé, inu morjo, inu smo
h'sramoti nu h'shpotu, nu
h'sashmagovaniu postali
ussim Nevernikam, kamer
si nas reskropil: Inu sdai
O Gospud velike so tvoje
sodbe, kir mi nesmo tvoje
Sapoudi deršhali, inu nes-
mo hodili prou pred tabo.
Inu sdai O Gospud sturi
s'mano po tvoje voli, inu
usemi mojo Dusho prozh
od mene v'myru, sakai bul-

shi je meni umreti, koker
shiveti: Inu pergudilu se je
raunu na taisti dan, de Sara
ena Ragouelova Hzhy v'
tem Mederskim Meistu
Rages je od ene dekle nie O-
zheta slu sashmagana, nu
ozhitana bila. Taisti so bili
sedem Moshou eniga po
drugim dali, inu en hud
duh, Asmodæus imenovan
je bil nie uffe umuril, sdaici
koker so k'nie noter bili
perskli. Kadar tedai je ona
to deklo sa nie namarnosti
suarila, je ta dekla shpotlivu
nie odgovorila, ter rekla:

Ti

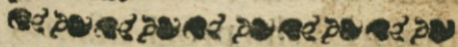
Ti ubijeniza tuojuh Mosh,
ah de bi nikuli obeniga Sy-
nu, ali Hzhere od tebe nevi-
dili na femli. Hozhesli men-
tudi umoriti, koker si te se-
dem Moshe umorila; na
take beslede je ona shla v'
sgurnjo suojo hisho, inu ni
jedla, ni pila tri dny, nu tri
nozhi. Nu ni nehala mo-
liti, inu se plakati, inu je
Boga prossila, de bijo od
tiga sashmagania hotel od-
reshiti: Pole na tretie dan
kadar je ona suojo molitou
bila dopernesla, je Boga
hualila nu diala. Hualenu
C 5 bodi

bodi tvoje Ime Bug nashih
 Ozhetou, sakai kadar se ti
 serdish, tedai dobruto nu
 gnado iskafujesh, inu ob
 zhassu te nadluge grehe od-
 pushash tem, kateri na te
 klizhejo. H'tebi O moi
 Gospud jest moi obras o-
 bernem, h'tebi jest moje
 ozhy usdigujem: Inu te
 prosim O Gospud, de ti
 mene odreshish is letiga ve-
 likiga sashmagania, ali de
 me od tiga Sueita ufamesh.
 Ti veish Gospud, de jest
 nissim obeniga Moshashe-
 lela, inu de sim mojo Du-
 sho

sho zhisto ohranila od usiga
hudiga poshelenia. Jest se
nissim nigdar h'nesramnim
nu porednim ludem per-
drushila inu nich diana se
deleshna strila : Ampak
eniga Mosha useti sim jest
pervolila v'tuojem strahu,
inu nikar sa potelesniga lu-
shta volo. Inu ali sem jest
nyhnauredna bila, ali ony
morebiti mene niso bili ure-
dni, dokler si kie mene eni-
mu drugimu Moshu ohra-
nil: Sakai tuoi Suet nastoy
v'zhloveski oblasti. Letu
paken sleidni, kir tebezha-

sti, sa guishnu vei, de po
skushnave bo potroshtan,
inu s'nadluge odreshen, inu
po shraifinge milost snaide.
Sakai ti nashelish nashiga
pogublenia, kir ti po hudim
vremeni spet pustish sonze
fiati, inu po jokaniu, nu
plakaniu vesselie zhes nas
islyesh. Tuoimu Imenu
bodi vekoma zhasht, ter hua-
la ti Israëlski Bug. V'leiti
urri je letch obeduojech mo-
litou uslishana bila pred ob-
lizhiam vezhniga Boga.
Inu Sveti Raphaël Angel ti-
ga Gospuda je bil poslan,
de

de bi nyma obema pomagal, kir nuyh obujeh molitou je bila ob enim, nu ena-kim zhassu pred Gospuda prishla.



ZHETERTA POSTAVA

Sapopadik. TOBIAS, kir je menil, de bode umerl, je Svete, inu prelepe navuke suoimu Synovo naprei neshil, to krafft, ali muzh te almoshne niemu resloshil, tudi niemu od teh deset funtou siebra Gabelu possodenih povedal.

K Ir tedai Tobias je menil, de bi niegoua molitou taku uslishana bila de bi umerl, je on suoiga

Synu h'sebi poklizal. Inu je rekal k'niemu: Moy Syn, poslushai besedo moyeh vust, inu jo terdnu v'tuoim serzi ohrani: Kadar Bug moja Dusho prozh ufame, taku pokopai moje tellu, inu usse tuoje shjvozhe dny sposthui tuojo Mater. Dokler imash spomnit, kai s'eno, inu veliko navarnost je ona sa te preterpela, kadar je tebe pod suojem serzam nosila. Kadar tudi ona umerje, taku jo frauen mene pokopai. Ussse tuoje shjvozhe dny imei Boga pred

pred ozhyma, inu v'serzi,
ter vari se, de v'oben greh
ne pervolish, inu de na itu-
rish super sapoudi Gospu-
da nashiga Boga. Odtuoj-
ga premoshenia dai almo-
shno, inu tuojsa obrafa ne-
oberni od obeniga ubogi-
ga, takuse ti bo sgodilu, de
Boshic obras na bo cd tebe
obernien. Kokerkuli bosh
mogel, bodi milostou. zhe
bodesh obilnu imel, dai
obilnu, aku malu bodesh
imel, tudito malu rad po-
deliti se possiffai. Sakai ti
si spraulash eno dobru pla-
zhi-

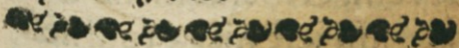
zhilu na dan te potrebe.
Sakai almoshna reshi od
ussih grehou, nu tudi od
Smerti, inu na bode pusti-
la to Dusho jet v'to temo.
Enu veliku savupanie bo-
de ta almoshna pred tem
velikim Bogam ussim, ka-
teri taito dopernashajo.
Varui se moy Syn pred usso
loternio, inu se h'obeni
sheni sunai tuoje nedershi.
Offert ne pusti ne v'tuojem
ferzi, ne v'tuojch besfedah
gospoduvati, sakai ona je
en sazhetik usiga poguble-
nia. Kateri kuli bode kai
tebi

tebi delal, timu sdaici dai
niegou lon, inu lon tuo jga
delouza nima per tebi fatta-
ti. Karti nozhes, de bi se
tebi od eniga drufiga sturi-
lu, ti tudi enimu drugimu
na sturi. Podeli tuoi kruh
tem lazhnim, nu potreb-
nim, inu te nage s' tuo jem
guantam oblezhi. (b) Tuo j
kruh nu vinu podeli per po-
kopaniu eniga mertuiga
tem ubogim, de bodo sa
niega molili. Ihy uselei
sueita per enimu modrimu.
Ufak zhas huali Boga, nu
prossi niega, de on tuo je
poti

poti visha, inu de ti v'usse
 tuojem naprei usetiu po
 niegoui voli sturish. Te-
 bi tudi moy Syn na snanic
 dam, de sim jest deffet fun-
 tou srebra (kadar se ti she
 enu mladu Dette bil) pos-
 lodil Gabelu v'tem meistu
 Rages v'Medij, inu niego-
 ve roke dolshnu pismu jest
 per sebi imam. Satu pra-
 shai, koku ti h'niemu doi-
 desh, inu te denarje od nie-
 ga preimesh, nu niemu nie-
 gove roke pismu supet dash.
 Moy Syn nishter se boy,
 my smo sizer res ubosi, ali
 my

my bomo veliku dobriga
 imeli, aku se bomo Boga
 bali, pred grehi se varuvali,
 inu dobru sturili.

(b) Ita Corn. à Lapide
 exponit v. 18.



PETA POSTAVA.

Sapopadik. TOBIAS ta mladi,
 kir je s'povela suoiga Ozhera iikal
 eniga pota ali višharja, de biga pelal
 v'to meistu Rages v' Medij, je naraimal
 Angela Raphaëla v'stalti eniga Mla-
 denzha, timu je Ozha suoiga Synu is-
 rozhil, Mari pak Tobjova se je mozh-
 nu plakala nad odhodu suoiga
 Synu.

NAtu je ta mladi Tobi-
 as suoimu Ozhu od-
 go-

govoril rekozh: Uffe kar si
 ti meni sapovedal moy
 Ozha, to ozhem jest sturiti.
 Ukakešhni višhi bi jest pak
 te denarje sadobil, tiga jest
 nevem, Gabelus mene nes
 na, inu jest niega tudi nes
 nam, kakovu snaminie i
 mam jest niemu perkafati,
 de bo on meni veruval?
 jest tudi tiga pota, po kate
 rim se tiakei pride, nišim
 nikoli hodil. Natu je nie
 mu niegou Ozha odgova
 ril, nu dial: Niegove roke
 pismu jest ja per sebi imam,
 kadar bošh niemu tiga isti

ga skafal , taku bo on tebi
sdaizi te denarje povernil.
Satu poidi sdai tie , inu poy-
shi febi eniga fueftiga mo-
sha, de fa fuoi lon s'tabo gre,
de ti te denarje , dokler she
jest fhivim , preimesh. Na-
tu je ta mladi Tobias vun-
kai thal , inu je neshil eniga
lepiga Mladenizha, kir je bil
oblezhen , prepaffan , nu
perpraulen na pot. Inu
on ny veidil , de je leta en
Bofhie Angel , niega je on
posdrauil , nu dial od kod
si ti dober Mladenizh: Inu
on je dial : jest tim en Israël-
sk.

Iki Syn, inu Tobias je dial
 k'niemu: snash le ti ta pot,
 kateri pele v'Medersko de-
 shelo? On je odgovoril:
 jest ga dobru snam, inu po
 ussih tistih potih sim jest
 dostokrat hodil, inu sim na
 Erpergah lesnal per nashim
 Bratu Gabelu, kateri pre-
 biva v'tem meistu Rages
 v'Medij, kateru lesni na ti
 gori Ecbatanis, Inu To-
 bias je rekal h'niemu: prof-
 sim te, pozhakai enu ma-
 lu, dokler jest letu moimu
 Ozhetu povem. Inu To-
 bias, e noter shal, nu je letu
 usse

usse suoimu Ozhetu pove-
dal, zhes kateru se je ta O-
zha sazjudil, inu je proffil,
debi noter h'niemu prišhal.
Inu on je noter šhal, je nie-
ga posdravil, nu dial: use-
lei bodi tebi vesselie. Inu
Tobias je dial h'niemu: ka-
kou vesselie bi jest imel, kir
morem v'temmi sedeti, inu
teh Nebes suetlobe nevi-
dim? Inu ta Mladenizh je
rekal h'niemu: Terden bo-
di, v'kratkim bosh ti od Bu-
ga osraulen. Inu Tobias
je dial h'niemu. Bosh le ti
mogel moiga Synu perpe-
lati

lati v'to meistu Rages v' Me-
 dij h' Gobelu? taku jest
 hozhem tebi tuoi lon dati,
 kadar supet pridefh. Inu
 ta Angel je dial h' niemu:
 jest ga hozhem tie pelati,
 inu supet semkai h' tebi per-
 pelati, Inu Tobias je dial
 h' niemu: jest te proffim
 poveim meni, 'katere shlah-
 te, inu od kateriga rodu si
 ti? Inu Angel Raphaël je
 dial: Ali ti ishesh rod tige
 Najemnika, ali li najemni-
 ka, kateri bi s'tuojem Sy-
 nam shal: De pak ti na
 both shkerbi imel: jest sim

Azarias tiga venkiga Anania Syn. Inu Tobias je dial : Ti si eniga velikiga rodu, prossim te, nikar se na ferdi, de sim hotel tuoj rod veiditi. Inu ta Angel je dial : Iest ozhem tuojsa Synu frauiga tiakai, inu supet semkai perpelati. Tobias je odgovaril : Taku frezhnu hodita, Bug bodi s'vama na poti, nu niegou Angel vaju spremi. Na tu, kir sta usse perpravila, kar sta imela na pots'sabo useti, je Tobias od suojsa Ozhesta, inu Matere slovu usel;

D

inu

inu sta obedua skupai rai-
 thala. Kir pak sta bla ona
 odshla, se je fazhela niego-
 ua Mati jokati, nu rezhi:
 Naju starosti palza si ti na-
 ma odusel, inu od naje po-
 slal. Jest bi hotela, de bi
 tih denariu nigdar na bilu,
 po katere si niega poslal.
 Mibi bily s'nashim ubo-
 shtvam sa dobru useli, tu
 bi bilu nam enu veliku bla-
 gu, de bi naju Syn per na-
 ma bil. Inu Tobias je dialo
 Nejokai se, naju Syn bo-
 sdrou, ter vessel tiakei, inu
 skupet nafai prishal, nu tuo

je ozhi bodo niega vidile. Sakai jest verujem, de en dober Angel Boshie niega spremla, inu dobru obra- zha usse, kar niega amgre- de taku de bo s'vesseliām supet h'nama prishal. Na- tu je niegova Mati nehala od jokania, inu je omol- knila.

SHEST A POSTAVA.

Sapopadik. Ena grosna riba je hotela Tobia poshreti, na povele tuga Angela je on nio sa zhelusti s' vode slekal, na kofse sa jed reslekal, serze, jetra, nu sholz sa arznijo s' hranil, sta shla na dom Ragueta, ka- teriga Hzher Sara ima Tobias na po- vele:

vele tija Angelala Shenopogeruvat,
 Inu nima se bati, akulih so bili po-
 preiod hudiga Duha nie sedem Mosti
 umorieni, ga je tedaj vuzhil skai
 s'eniga zyła, nu konza se ima v'ra
 Sakon stopiti, inu v'tem istim shiveti.

TOBIAS pak je shal tie,
 inu en plizh je shnim
 tekal, inu to pervo nuzh je
 on obstal per ti vodi Tigris.
 Inu je shal tiakái, de bi suo-
 je noge umil, inu pole ena
 grosna riba se je vunkai
 spustila. de bi ga posherla.
 Pred to se je Tobias prestra-
 shil, inu je s'glasno shtimo
 upil, nu dial: O Gospud!
 ona me hozhe poshreti. Inu

ta Angel je dial h'niemu :
popadi jo sa zhelusti, inu jo
h'sebi potegni, inu on je tu
sturil, jo je potegnil na su-
hu, ona pak je fazhela pred
niegovimi nogami zepetati.
Tedaj je ta Angel re-
kal : Reflekai narafen to
ribo serze, sholz, nu je-
tra sebi ohrani, fakai so
potrebne, nu dobre h'arz-
niam. Kateru, kir je bil
sturil, sta ene kossove od
ribe spekla, inu sta yh sabo
na pot ufela, to drugu sta
nassolila, dokler bi prishla
v'to Meistu Rages v'Me-
dio.

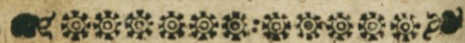
dio. Tedai je Tobias tuga
 Angela uprašal, inu h'nie-
 mudial: Azaria moi Brat,
 povei meni kakova arznia
 se more sturiti is teh štu-
 kou, katere si rekal shra-
 niti? Natu je ta Angel dial:
 Kadar en kofez serza polo-
 shish na shivo sherjavizo,
 taku prethene taisti dim
 usse forte hude poshasti od
 Mosh, inu Shen, de obena
 vezh h'nym na pride. Inu
 sholz je dober te ozhy po-
 mafati, na katere ta bella
 mrena pride, inu s'tem se
 ofravio. Inu Tobias je dial:
 kie

kie ozheva oftati; Inu Angel je odgovaril, nu dial: en Mosh je tukai s'imenam Raguel tuoje shlahte, od tuoiga rodu, taimali eno samo Hzher, tei je ime Sara, nu sizer nima obeniga ne moskiga, ne shenskiga Erba. Tebi usse niegovo blagu slishi, tebi se spodobito Hzher sa tuojo Shenofeti. Satu prossi nio nie Ozheta, taku bo on tebi nio h'sheni dal. Natu je dial Tobias: Jest sim slishal, de je ona she poprei sedmim Moshem farozhena

bila, ti so uffe mertvi, inu
 the to sim slifhal, de je nie
 en hud Duh pomoril. Sa-
 tu se jest boim, de bi meni
 tudi kai takishniga se na-
 sgudilu, inu de bi moje sta-
 rilhi od shalosti naumerli,
 kie sim jest en nyh edini
 Syn. Natu je Angel Ra-
 phaël dial: Poslushai me-
 ne, jest hozhem tebi poue-
 dati, zhes katere Hudizh
 oblast ima. katere utako
 vifho v'sakon stopio, de
 oni Boga od sebe, inu svoi-
 ga serza odshend, inu le sa
 potelesniga lushta vola the-
 ne

ne jemlò, koker koine, nu
mesge ta naumna shivina,
zhes lete hudizh oblastima.
Ti pak kadar bosh nio usel,
inu bodesh u'kamro pri-
shal, se imash tri dny od nie
dershati, inu shnio moliti.
Inu to peruo nuzh, kir bosh
te jetra od ribe na sberiavi-
zo poloshil, taku bo Hu-
dizh pregnan. To drugo
nuzh bosh ti v'teh Suetih
Patriarchou drushbo per-
pushen, To tretio nuzh
pak bosh ti shegen od Bo-
ga prejel, de bodo sdravi
otrozi od vaju rojeni. Ka-
D5 dar

dar pak tretia nuzh mine,
 taku ſe imash h'te dezhl
 perdrushiti v'Boſhiem ſtra-
 hu vezhis ſhelieteh otruk,
 kokeris poteleſniga luſhta,
 de ti v'tuoih otrozih ſhegen
 ſadobish, kateri je Abra-
 hamovimu rodu oblubljen.



SEDMA POSTAVA

Sapopadik. Raguel je ſuojo
 Hzher na ſuit tiga Angela Tobio
 oblubil, ſa ſturili to piſmu te ſaroke
 inu to ohzet derſhali.

INu ona ſta h'Ragueltu
 noterſhla, inu Raguel
 je nich s'veſſeliam gori uſel.
 Inu

Inu Raguel je Tobia pogledal, ter dial h'Anni suoje Sheni: Koku je ta mlad hlapzhizh nashimu strizu podoben? Inu kadar letu je bil on frekal, je dial: Od kod sta vi nasha Mladenzha? ona sta diala: Mi sua is Nephtaloviga rodu od tchjetnikou v' Ninive. Raguel je dial h'nyma, snatali Tobia moiga Brata? ona sta diala, ja mi ga snamo. Inu kadar je on veliku dobriga od niega govoril, je ta Angel h'Raguelu dial: Tobias pokaterim ti upra-

D6

shash,

shash, je letiga hlapzhizha
Ozha. Inu Raguel se je
pruti niemu perpognil, se
je resjokal, inu je niemu
okuli uratu padel, ga je ku-
shnil, nu dial. O moi lu-
bi Syn! shegnan bodi ti,
sakai ti si eniga prou brum-
niga Mosha Syn. Inu An-
naniogova Shena inu Sara
nie Hzhy sta se tudi sazhe-
le jokati. Po tem, kir so
se oni pogovorili je Raguel
rekal eniga ouna saklati,
inu enu gostuvanie naredi-
ti, inu kadar je on nyma
veloval h'misi festi. Je To-
bias

bias dial : Jest tukaj donas
nebom pil, nu jedil, ampak
de me poprei ene proshnie
uslishish, inu mi oblubi h
Saro tuojo Hzher dati. Ka-
dar je Raguel to slifhal, se
je prestathil, sakai on je
veidil, kai se je tem sedmim
Mothem bilu sgodilu, ka-
terim je on poprei suojo
hzher bil dal, nu se je bal,
de bi letimu tudi kie taku se
napergodilu, inu kir se je
branil, nu ni hotel na to
proshnio odgovar dati. Je
ta Angel h'niemu dial : Ne-
bui se niemu te dezhle dati,

tuoja hzhy niemu slishi h'
eni sheni, kir se on Boga
boij, fatu ni mogel obeden
drugi nio imeti. Natu je
Raguel dial : Jest ne zuib-
lam de je Bug moje urozhe
solse, nu molitue gori usel.
Inu jest verujem, de je on
vaju fatu h'meni pustil pri-
ti, de bo moja hzhy letiga
imela is suoje shlahte po
Moyfesoui postavi, inu
sdai naimci obeniga zuibla,
de jo bodem jest tebi dal.
Inu je usel suoje Hzhere
desno roko, inu je nio To-
biu v'desno roko gori uda-
ril

ril rekozh : Abrahamou
Bug, Isaakou Bug, Jaco-
bou Bug bodi suama, inu
vama kupai pomagai, inu
dai svoi shegen obilnu zhes
vaju. Inu ony so useli en
lyft, inu so sturili enu pis-
munte saroke. Inu so se go-
stuvati, ter Boga hualili.
Raguel pak je Anno svojo
Sheno h'sebi poklizal, nu
nie rekal to drugo Kamro
perpraviti. Inu ona je no-
ter pelala Saro svojo Hzher,
inu se je plakala. Ter je
diala h'niei : Tardna bodi
moja Hzhy, Gospud teh
Ne-

Nebes tebi dai vesselie sa
 leto thalost, katera si ti pre-
 terpela.

OS 30 OS 50 OS 50 OS 50 OS 50

OSMA POSTAVA

Sapopadik. TOBIAS je bil s'Ne-
 veisto v'to Kamropelan, te jetra od ri-
 be je on na sheriauzo polushil, inu ta
 Angel je timu hudimu Duhu oblast
 odulel Tobiu skoduvati. Tobias s'
 suojo Neveisto je to nuzh v'molitu
 doperneffil. Raguel je pustil jamo
 sturiti, de bi Tobia po nozhi poko-
 pal, kir se je bal, de bo se niemu,
 koker tem sedmerim Moshem per-
 gudilu, kir je pak vidil, de je bil per
 shiulenu ohranien, je pustil cu jamo
 sametati, na to so Boga hualili, ve-
 liko gostario d'rshali, inu od usiga
 blaga polovizo v'suojem shiulenu so
 ti Tassevi Tobio, to drugo polovizo
 pak po smerti oblubili,

INu po vezherje so ony
tiga mladiga Tobia h'tei
dezhli v'kamro pelali. Inu
Tobias se je spumnil na tiga
Angela besede, inu je usel
is suoiga shakelza en kofecz
od teh jeter, inuga je na
sheriauizo poloshil. Tedai
jeta Angel tiga hudiga Du-
ha perjel nu popadil, ter ga
je v'pushavi pervesal v'ti
sgurni Egipitouski desheli.
Po tem je Tobias to Dezhlo
opominal, nu dial: Sara
vstani gori, inu Boga prof-
sua, donas nu jutrai, inu
po juter(hnim, fakai lete
tri

tri nozhi hozheva s' Bugam
 skleniena biti, kadar te tri
 nozhi mineo, hozheva se
 ukup sdrushiti, koker Sa-
 koiniki. Sakai mi sua ver-
 nih, nu brumn h ludi otro-
 zi, inu nama se naspodobi
 taku v' sakonu se fadershati,
 koker navernikam, kateri
 Boga nesnajo. Inu ona
 sta ukup gori ustala, inu
 sta obedua ferzhnu molila,
 de bi niema Bug to sdraue
 dodelil. Inu Tobias je mo-
 lil nu dial: O Gospud Bug!
 ti Bug nashih Ozhetou, te-
 be imajo hualiti, Nebu,
 sem.

semļa, morie, usse vode,
nu studenzi, inu usse stua-
ri, inu karje vnich. Ti si
Adama stvaril is ene grude
semle, inu si niemu Eua h'
eni pomuzhi dal. Inu sdai
vshe Gospud ti veish, de jest
nislīm sa potelesnih sheila
vola leto mojo neveisto h'
Sheni usel, temuzh is shelic
teh otrozhizhou de biskus
nie tvoje suctu Ime veko-
mai zhesheu inu huale-
nu bilu. Inu Sara je dia-
la: Gospud usmili se zhes
nas, usmili se, de obedua
bodeua skupai mogla sdra-
ua naju starost doshezhi.

Inu pergudilu se je de ob
petelinovim petiu je pustil
Raguel svoje hlapze h'sebi
priti, inu so shle s'kupai,
de i eno jamo sturili. Sa-
kai on je dial: morebiti se je
niemu tudi pergodilu, ko-
ker tem drugim sedmim
Moshem, kateri so shnio
bili farozheni. Inu kadar
so bili oni ta jamo sturili, je
Raguel h'suoi Sheni nasai
prishal, nu dial: Poshli tie
eno istuo ih dekel, inu nai
pogleda, aku je on tudi
mertou, de ga pred dnem
pokoplem. Inu ona je eno
dek-

deklo tie poslala, inu kadar je ona noter v'kamro prishla, je obedua sdrava ter vessela neshla ukup spiozhe. Inu je nym pernesla to dobro selstvu ali poshto, inu Raguel, nu niegova Shena Anna sta hualila Boga. Inu rekla: Mi tebe sahualimo Gospud ti Israëlski Bug, de se ni sgodilu, koker smo se mi bali. Sakai ti si tuojo milost nad nami iskafal, inu si nashiga sourashnika pregnal, kateri je nas shalil. Ti si se usinilil zhes lete duoje edine

edine otroke, inu she sda
 Gospud dai nima, de tebe
 she bel hualita fa to gnado,
 inu tebi uselei zhast, ter
 hualo fa suoje sdrauvie of-
 frujeta, de drugi ussi ludie
 nad nyma sposnajo, de se
 liti sam Bug po ussim sveci-
 ti. Inu sdaici je Raguel
 svojem hlapzam porozhil,
 de so to jamo supet sassuli,
 katero so bili sturili preiden
 je dan bil. Suoij Sheni pak
 je on porozhil, de bi supet
 enu goltuvanie naredila,
 inu nima perpravila uslo
 potrebo na pot. Inu on je
 pustil

puštil due tolsti kravi fakla-
 ti, inu shtiri ounce, inu je
 usse svoje fosede, nu peria-
 tile v'gostie povabil. Inu
 Raguel je sylnu farotil To-
 bia, de bi dua teidna per-
 niemu obstal. Inu od usi-
 ga svojga blaga je on polo-
 vizo dal Tobiu, inu je enu
 pisnu naredil, de bi po nuij
 Smerti ta druga poloviza
 tudi Tobiu imela priti.

DEVETA POSTAVA

Sapopadik. Na prošnio To-
 bia je Angel Raphaël h'Gobelu po-
 denaric šhal, taiste od njega prejel,
 ter ga na ohzet perpelal, kateri
 Tobiu nu Sari veliko srežno voštil.

Tedai

T Edai je Tobias tiga
 Angela h'sebi pokli-
 zal, Sakai on je meinil, de
 je on en zhlovik, inu je dial
 h'niemu: Azaria lubi Brat,
 poslushai moje besede. De
 bi lih jest sam sebe tebi h'
 enimu sushnimu se isdal,
 taku bitu she nihter nebilu
 pruti tvoje previdnosti.
 Ali ufai prossim te, usemi
 lete hlapze, nu shivino,
 uu poidi h'Gobelu v'to
 meistu Rages v'Medie, inu
 dai njemu letu pismu nie-
 gove roke, nu preimi od
 niega te denarie, ter prossi

ga, de h'moij ohzeti pride.
Sakai ti veish, de moi Ozha
shteje te dneve, inu de bi
jest le en dan predolgu v un
ostal, taku negoua Dusha
bi reshale na bila. Inu ti
veish, koku me je silnu Ra-
guel farotil, zhiger farote-
nie jest namorem fanizhua-
ti. Natu je Raphaël usel
shtiri Raguelove hlapze,
inu due camele, inu je shal
v'to Meistu Rages v' Me-
die, inu je Gabela neshal,
nu je niemu dal negovero-
ke pismu, ter je te denarje
od nega prejel. Inu je nie-

E

mu

mu uffe povedal, kai se je bilu sgodilu od Tobia Tobioviga Synu, inu ga je napravil shnym na to ohzet priti. Inu kadar sta billa ukup prishla v'Raguelovo hiho, sta Tobia per misi neshla, inu pole on je pruti niema gori uстал, inu sta eden drufiga kushenla, inu Gabel se je resjokal, inu Boga hualil. Inu je dial: Shegnai tebe Israëlski Bug, fakai ti si eniga brumniga, pravizhniga, nu Bogabor jezhiga Mosha Syn, kateri je ubogim veliku dobriga

sturil. Shegnana bodi tuo-
 ja Shena, inu vaju starishi.
 Dai Bug de bota vidila vaju
 otroke, inu vaju otrok ot-
 roke do tretiga, nu zhe-
 tertiga rodu, inu shegnan
 bodi vash rod od Israëlski-
 ga Boga, kateri Golpodu-
 je nu kraluje od vekoma.
 Inu kadar so bili ussi rekli
 Amen, so ony h'misi sedli,
 ali tu gostuvanie, nu vesle-
 lie so ony v'Bozhiem stra-
 hu derzhali.

DESSETA POSTAVA

Sapopadik. Starishi Tobiovi
 so shalovali, de nyh Syn ni dolgu
 E 2 damu

damu prishal, Tobias se je kumai per suoimu Tastovo sprossil, de ga je damu spustil, je niema frauen suoje Hzhere ueliku blaga noloshil, inu ti Hzheri koker eni perhodni Gospodini lepe navuke naprei nessim.

K Adar se je pak ta mladi Tobias sa suoje ohzeti vola dolgu mudil, je fazhel ta stari Tobias nigou Ozha skerbeti, nu je dial, sa zhes vola se moy Syn taku dolgu mudi, inu kai ga le tamkai gori derishi? Morebiti de je Gabel umerl, inu nihze mu nezheteh denariou supet dati. Inu sta bila fylnu shalostna

To

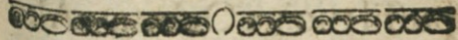
Tobias, inu Anna niego-
va Gospodina, inu sta se
obedua jokala satu, kir nuij
Syn nei ob postaulenim
zhalfu supet h'nyma damu
prishal. Jokala se je tedai
niegoua Mati, inu se ni ho-
tela pustiti potrostati, ter
je diala : Ah ! Ah ! moy
Syn, fakai smo mitebe pu-
stili vandrati, suctloba na-
shih ozhy, palza nashe sta-
rosti trosht nashiga shiulc-
nia, inu tu vupanie nashi-
garodu, nu shlahte? My
smo v'tebi famimu vus
shaz skupei imeli, satu bi

my tebe nebili imeli od se-
be spustiti. Inu Tobias je
dial h'nei: molzhi, inu ni-
kar na shalui: Naj Syn je
sdrou, sado sti fueist je taisti
Mosh, s'katerim smo nie-
ga poslali. Ona pak se ni
hotela na nobeno viho pu-
stiti potroshtati, ampak
ufak dan je okuli tekala, inu
na usse ceiste gledala; po
katerih je on imel nasai
priti, aku bi ga od delezh
prideozhiga sagledala. Ra-
guel pak je dial h'suoimu
Setu Tobiu: Ostani tukai
per nas, jest hozhem eni-
ga

ga sla, ali poota poslati h'
Tobiu tuoimu Ozhetu, inu
niemu pustiti veiditi, de
tebi dobru gre. Inu Tobias
je dial: jest veim, de moy
Ozha, inu Mati sdai usse
dny shtejeta inu sta sa mo-
jo volo fylnu shalostna.
Inu kadar je Raguel s'veli-
kimi besedami Tobia prof-
sil, inu on zilu ni hotel
pervoliti, je niemu Saro
ifrozhil, ter je niemu usiga
suoiga blaga poloviza dal
od hlapzou, dekel, shivi-
ne, kamel, nu od goued,
inu veliku denarjou, inu

je pustil niega sdrauiga, ter
 velleliga od sebe poiti. Inu
 je dial: Ta sueti Angel tiga
 Gospuda bodi per vas na
 tim poti, inu vas sdraue
 damu perpelai, naideta use
 prou per vashih starishek,
 inu dai Bug, de moje ozhy
 bodo mogle vaju otroke
 viditi preiden umeriem.
 Inu tij starishi so perjeli to
 Hzher, so jo kushenli, nu
 od sebe pustili. Inu so jo
 opominali suoiga Mosha
 starishe sposhtuvati, suoi-
 ga Mosha lubiti, drushi-
 no s'flissam vishati, sa hi-
 sho

sho skerb imeti, inu pres
tadla fama sebe ohraniti.



ENAIŠTA POSTAVA.

Sapopadik. Raphaël nu To-
bias ſta Sara s'blagam, nu ſhivino
ſad puſtila, ſta ſhlanaprei, nu ti ſta-
riſhi to yh s'veſſeliam gori uſeli: Ta
mladi Tobias je s'ſkolzam te ribe
ſuoiga Ozheta ozhy pomafal, inu je
tapogled ſadobil, to tedai Bogahua-
lili, inu kir je bila tudi Sara ſuojo
druſhino doſhla, to ſedem dny v'go-
ſtuvanie veſſele obhajali.

K Adar ſo ony naſai rai-
ſhali, ſo perſhli na ta
krei Charan, kateri je na
poli pota pruti Ninive na
enaſti dan. Tedai je ta

Angel dial : Tobia moy
 Brat, ti veish, koku si fa-
 pustil tuoiga Ozheta. Aku
 tedai bi tebi dopadlu, ta-
 ku bi my dua hotela naprei
 poiti, nu tuojo Sheno po
 zhassi pustiti sa namo ho-
 diti s'drushino, nu shivino.
 Inu kadar je Tobiu letu bi-
 lu popadlu, je Raphaël h'
 Tobiu dial, Usemi h'sebi
 od tiga ribiga sholza, fakai
 ti ga bošh poterbuval, na
 tu je Tobias ta ribie sholz
 h'sebi usel, inu sta naprei
 shla. Anna pak je usak
 dan sedela per poti na eni
 gor-

gorri, de bi ga mogla de-
lezh okuli sebe viditi. Inu
kadar je ona na tim meisti
po niemu gledala, ga je od
delezh sagledala, inu sdaizi
posnala prideozhiga svoi-
ga Synu, ter je tie tekla,
suoimu Moshu pouedala,
inu diala: Pole tuoi Syn
grè. Inu Raphaël je dial
h'Tobiu: Sdaizi koker v'
hisho pridesh, taku moli
h'Gospud Bogu, inu ga sa-
huali potler poidi h'tuoi-
mu Ozhetu inu ga kushni.
Ter sdaizi s'tem sholzam
od ribe mu ozhy pomashi,

kateriga s'fabo noshish, fakai ti imash veiditi, de h' malu se bodo niegove ozhy gori odperle, inu tuoi Ozha bo supet to suetlobo teh Nebes vidil, inu se bo resveffelil, kir bo tebe vidil. Tedai je ta pefs naprei tekal, kateri je shnima na potibil, inu koker en prideozhi poot s'raduvaniem suoiga repa se je vefselil. Inu niegou slep Ozha je hitrugori uftal, nu je hitel, de se je opoteknil, je tedai dal roko enimu suoimu hlapzu, de ga je suoimu Synovu

vu na pruti pelal. Inu je
niega gori usel, rer kush-
nil, on, nu niegoua Shhna,
inu sta se obedua fazhela od
veffelia jokati. Inu kadar
so bili odmolili, inu Boga
sahualili so ony ukup doli
sedli. Tedaj je Tobias usel
od sholza te ribe, inu je
Ozhetu niegouc ozhy po-
mafal. Inu on je tu terpil
blisi ene pul urre, inu ta
mrena je niemu shla is ozhi,
kokerena mreniza od jai-
za: Inu Tobias je nio u'el,
inu je nio is niegovih ozhy
potegnili, inu sdaici je on

supet pregledal. Inu ony
so Boga zhaštali, on, inu
niegoua Shena, nu ussi, ka-
teri so niega snali. Inu
Tobias je dial: jest tebe sa-
hualim Gospud ti Israëlski
Bug, de si mene postraffal,
inu si meni supet pomagal,
inu pole jest vidim Tobia
moiga Synu. Inu zhes se-
dem dny je tudi Sara pri-
shla niegoviga Synu Shena
s'uso nie sdrauo drushino,
shivino, nu kamelami, inu
so veliku shenskih dena-
riou sabo pernesli, inu tudi
te denarie, katere je on bil
od

od Gabela prejel. Inu Tobias je svojem starisham
uffo to dobruto poveidal,
katero je Bug niemu bil
sturil skusi tiga tovarsha,
kateri je nega vodil. Inu
Achior, inu Nabat Tobio-
ua Striza sta s'vesseliham h'
niemu prishla, inu sta mu
srezho voshila, sta se shnim
resvesselila nad usemi do-
brutami, katere je Bug
niemu bil iskafal. Inu so
se sedem dny dolgu ukup
gostuvali, inu se ussi s've-
likim vesseliham vesclili.

DUA:

DUANAISTA PO- STAVA.

Sapopadik. TOBIAS s' svo-
jem synam se je pogouarial, kai s'en-
lon bi Raphaëlu sa usse prejete do-
brute dala, sta sklenila poloviza od
tiga pernesseniga blaga niemu po-
nudit, inu sta tudi niemu ponudila.
Ali Raphaël je niema, de je on en
Angel Beshie, povedal, inu she ene-
nu druge skričnosti refodil, potem
je spred nyh ozhy sginil, ona pak sta
padla na semlo, nu ponishnu Boga
hualila.

Po tem je Tobias svoi-
ga Synu h'sebi pokli-
zal, inu je dial, kai le ho-
zhemo timu suetimu Mo-
shu datj, kateri je s'tabo
hodil? Tobias je odgovo-
ril

ril suoimu Ozhetu, kokuu
moremo my niemu leto
veliko dobruto poverniti?
On je mene sdraviga tie,
inu supet sem perpelal, on
je te denarie sam od Gabela
pernessil, on je meni h'leti
Sheni perpomogal, h'timu
tudi je on tiga hudiga Du-
ha od nie pregnal, inu nie
starishe obuetselil, mene
tudi je on otel, kir me je
imela ta riba poshreti, inu
je tebi supet h'tuoimu po-
gledu pomagal, inu skus
niega smo my s'ussimi do-
brutami napolnieni, koku
mu

mu tedai moremo tako ve-
liko dobruto pouerniti?
Ali jeſt proſſim te moi
Ozha, ponudi mu polovi-
zo uſiga blaga, kateru ſmo
my ſabo pernesli, aku bi
ga kie otel ſa lubu uſeti?
Inu obedua Ozha, nu Syn
ſta niega na ſtran poklizha-
la, inu ſta ga ſazhela prof-
ſiti, de bi hotel polovizo
uſiga blaga, kateru ſo bili
ſabo pernesli, ſa dobru
uſeti. Inu on je na skriu-
nim h'nierna dial: ſahualita
Goſpud Boga teh Nebes,
inu pred uſſimi ſhivimi
ſpos-

sposnaita, de s'vami on je
suojo milost sturil. Sakai
teh Krailou, nu Vaivadou
sult, nu skriunost je dobru
samolzhati, zhastitu pak
je Boshie della refoditi, inu
spofnati. Molitou s'po-
stain, nu almoshno je bul-
shi, koker shaze tiga slata
spraulati. Sakai almoshna
od smerti reshhi, inu ona je,
katera grehe sbrishe, inu
stri snaiti milost, inu to ve-
zhnu shiulenie. Kateri pak
greh, nu hudobo doperna-
shajo, so sourashniki suoje
Dushhe. Satu hozhem va-
ma

ma riſnizo reſodeti, inu to
skriuno beſſedo pred vama
nezhem jeſt ſkriti. Kadar
ſi ti jokajozh molil, inu te
mertve pokopaval, inu ſi
od jedi gori uſtajal, inu te
mertve po dnevi v'tuoje
hiſhi ſkrival, tedai ſim jeſt
tuojo molitou pred Goſpu-
da perneſſil. Inu ſatu, ki
ſi ti Bogu perjeten bil, je
bilu potreba, de obiskanie
je tebe ſkufilu. Inu ſdai
je mene Goſpud Bug po-
ſlal, de bi jeſt tebe imel os-
draviti, inu tiga hudiga du-
ha od Sare Shenc tuoiga Sy-
nu

nu pregnati. Sakai jest
sim Raphaël eden od teh se-
dem Angelou, kir my pred
Gospudam stoimo. Ka-
dar sa ona letu sli' hala, sta se
prestrashila, sta trepeozha
na semlo na svoi obras pad-
la. Inuta Angel je dial h'
nyma: Myr vama bodi,
neboita se. Sakai Bug je
otel toku imeti, de sim jest
per vama bil, tiga vi huali-
ta, nu sahualita. Onu se
je dobru vidilu, koker de
bi jest s'vami bil jedil, ali
pil, ali jest nuzam nevi-
deozho spisno, inu pitie,
ka-

kateru obeden zhlovik na
more viditi. Inu sdai je
vshe zhas, de jest supet h'
timu tiakai gredem, kateri
je mene poslal, vi pak Bo-
ga fahualita, inu osnanui-
ta usse niegove zhudeffa.
Inu kadar je on letu bil is-
govoril, je on spred nyh
ozhy sginil, inu ona ništa
mogla niega vezh viditi.
Tedai šta na nich obras do-
li padla try ure dolgu, inu
šta Boga fahualila, inu po-
tle šta gori uštala, inu šta
od tiga pravila, nu osnanu-
vala usse niegove zhudeffa.

TRINAISTA PO- STAVA.

Sapopadik. Ta stari Tobias je Gospud Boga lahualil, inu druge h'ti-mu opominal, nu je od prihodniga frezhniga stanu tiga meista Jerusa-lem prerokuval.

TOBIAS pak ta stari je suoje ufta odperl, je Boga hualil, nu dial: Ti si velik Gospud od veko-mai inu na vekumai je tuo-je krailestvu. Dokler ti po-straffash, inu supet tro-shtash, ti famoresh pogu-biti, inu supet isvelizhati, tuoij roki namore nihzhe ubeshati. Vi Israëlski ot-rozi

rozi sposnaite Gospuda,
inu ga hualite pred Aidi,
ali Neverniki. Sakai fatu
nas je on reskropil mei Ai
de, kateri niega nesnajo,
de niegova zhudeffa osna
nujete, inu de sturite Aide
sposnati, de nei obeniga
ufigamogozhniga Boga
koker le on sam. On je nas
postraffal sa nashih grehou
volo, inu on sa suoje milo
sti volo nam supet pomaga.
Pogledaite tedai, kai je on
s'nami sturil, s'traham, nu
strepetaniam sposnaite vi
niega, inu Kraila te vezh
nosti

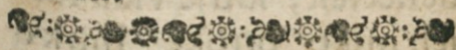
povihshuite v' vashih dellih.
 Jest pak hozhem niega spo-
 snati v' leti desheli, v' kate-
 ri smo mi Jetniki, fakai on
 je suojo mogozhnost nad
 tem greshnim folkam iska-
 sal. Satu preobernite se
 vi greshniki, inu sturite
 pravizo pred Bugam, inu
 savupaite, de on bos' vami
 suojo milost sturil. Jest
 pak inu moja Dusha se bo-
 mo v' njemu vesselili. Hua-
 lite Gospuda vi ussi niega
 Jsvoleni, dershite dny tiga
 vesselia, inu niega zhastite.
 Jerufalem ti Bozhie meittu

Bug te je straffal sa volo del
 tuojech rok. Huali Gospu-
 da sa tuoje dari, inu zha-
 stitiga vezhniga Boga, de
 on suojo utto v'tebi gori
 postavi, inu de usle Jetni-
 ke h'tebi nasai poklizhe, de
 se bosh moglu na vekumai
 vesseliti. Ti se bosh koker
 ena sueitla suitloba leska
 talu, inu usli krali te semlo
 bodo tebe molili. Ti Ai-
 die ali Naverniki od dalnih
 krajou bodo h'tebi pershli,
 inu dari pernesli, v'tebi
 bodo ony Gospuda molili
 inu tuojo semlo bodo

suetine deršhali. Sakai na
tu veliku Ime tige Gospu-
da bodo ony v'tebi klizali.
Prekleti bodo ussi, kateri
tebe bodo sanizhuvali, inu
pogubleni bodo ussi, kate-
ri tebe bodo shentuvali,
shegnani pak bodo ussi ka-
teri tebe bodo gori isidali.
Ti pak se bošh vesselilu v'
tuojuh otrozih, sakai oni
bodo ussi shegnani, inu h'
Gospudu perpelani. Bla-
gur je tem, kateri tebe lu-
bio, inu kateri nad tuojem
myram se vesselèè : Moja
Dusha huali Gospuda, sa-
F 2 kai

kai Gospud nash Bug je
suoje meistu Jerufalem is
useh niega nadlug odreshil.
Blagur bo meni, aku ti
ostanki moiga rodu bodo
Jerufalem vidili v'njega
zhasti. Jerufalemske ura-
ta bodo is saffirja inu sma-
ragda sidana, inu poufod
okuli ussi njega sidovi is
shlahtniga kamenia. S'be-
lim nu zhistim kameniam
bodo usse niegove gase
poflashtrane, inu po ussi
niegovih cestah se bo alle-
luja peilu. Hualen bodi
Gospud, katerije to pov
thal

shal, inu niegovu krailu,
vaniezhesto usselei ostani,
Amen.



STIRINAISTA PO- STAVA.

Sapopadik. Ta stari Tobias
kir je imel umreti, je suoiga Synu,
inu Nuke h'brumnosti opominal, od
Ninive, de ima konzhanu, Jerusa-
lem pak reshidanu biti, prerokoval,
na tu v'suoj stu nu dueh leit staro-
sti umerl. Tobias ta mladi je dopol-
nil porozhenie suoiga Ozheta, suoje
starishe pokopal, ic shal nasai h'suoi-
mu Tastovo, inu per devet nu de-
vedeset leit starosti umerl.

INu sklenil je Tobias suo-
je govorienie, inu po
tem

tem kir je on bil pregledal, je she shivil due, nu shtiridesset leit, iuu je vidil suo-
 jeh nukou otroke. Inu ka-
 dar je on ushe stu inu duci
 leite bil star, je on bil zha-
 stitu pokopan v' Ninive.
 Sakai kadar je on sheft nu
 petdesset leit bil star, je on
 slep postal, inu v' sheftdes-
 setim leitu je on supet bil
 pregledal. Inu jeta drugi
 zhas suoiga shiulenia s' ves-
 seliam dopernessil, inu je
 gori jemal v' Boshnem stra-
 hu, inu je umerl, v' do-
 brim myru. Pred suojo
 smert

smertio pak je on svoiga
Synu Tobia, inu sedem
mlade hlapzhizhe negovi-
ga Synu otroke, svoje Nu-
ke h'sebi poklizat, inu je
h'nym dial: Ninive bo
skorai konzhanu, sakai
besseda tiga Gospuda na
saly, inu nashi Bratic, ka-
teri so reskropleni od Isra-
elske deshele, bodo nasai
v'taisto pershli. Ussa pak
nie semla, katera sdei pu-
sta lesny, bode napolnic-
na, inu ta hisha Bo'hia,
katera je v'nie poshgana, se
bo supet gori isidala, inu

tiakai se bodo uffi Bogabo-
jezhi pouernili. Inu tudi
Aidie bodo suoje malike
sapustili, inu bodo v' Jeru-
salem prišli, inu ondi pre-
bivali. Inu uffi Kraili te
semle se bodo v' nicei vesse-
lili, inu Israëlskiga Kraila
molili. Satu poslušajte
moij Synovi vashiga Ozhe-
ta, slushite Gospudu v' ri-
fnizi, inu gleite, de vi stu-
rite, kar je niemu dopadeo-
zhe. Inu vashim otrokam
sapoveite, de ony stureč
pravize, inu almoshne, de
ony spomnio, na Buga,
ter niega hualio ufaki zhas

v'risnizi, inu ussi suoij mo-
zhi. Sedai tedai lubi otro-
zi poslushaite mene, inu
neostanite tukai, ampak
katerikuli dan bote poko-
pali vasho Mater v'en grob
polek mene, tedai se vi
usdignite, de od letod gre-
ste. Sakai jest vidim, de
te Ninive greh bode nio
konzhal. Pergudilu se je
pak po smerti negove Ma-
tere, Tobias je shal is Ni-
niue s' suojo Sheno, inu ot-
rozi, nu s' Nuki, inu se je
h' suoimu Tastofo, nu Ta-
she povernil. Inu je nic

neshil sdraue v'eni dobri
 starosti, inu on je nie uer-
 doval, inu kadar ony so
 bili umerli, je on nym tudi
 ozhy saperl, inu je taku
 dobil ussa Raguclovo Erb-
 shino, nu blagu, inu je
 vidil ta peti rod suojuh ot-
 ruk otroke. Inu kadar
 je on bil daponil devet, nu
 devetdeset leit v'Bohkiem
 strahu, so niega zhastieu
 pokopali. Inu ussa niegova
 shlahta, nu v's niegou rod
 je ostal v'enim dobrim
 shiuleniu, inu suctim fa-
 dershaniu taku, de so per-
 je-

jetni bili BOGU, Ludem,
inu ussem, kir so v'de-
sheli prebiuali,

Tobiovih Bukvi Koniz.



KRAT-

Kratku Podvuzhenie
S'T O B I O V E
Historie.

PRemisli sdai O Lubi
 Christian, kir si to
 Historio od tih Suetih
 Mosh prebrau, ali fasli-
 shou, aly ni res, kar se je
 na ta pervi platelz teh Buk-
 viz postauilu, de ta histo-
 ria Tobiovih Bukov je sue-
 tih navukou polna? Taku
 tudi nai bo res, de ta ista sta-
 rim, nu mladim, ledig, nu
 Sakonskim k'nuznimu
 podvuzheniu, nu kraftni-
 mu

mu exemplu bode, kir ja
ufakateri sa suoi stan s'lete
Historie dosti navuka si
prou lehku fameore useti.
Pole ti Starishi so ozhitnu
vidili, koku inu skakeshni-
mi navuki se ima ta mla-
dust podvuzhiti, s'exem-
plam lepiga shiulenia k'
brumnosti napeluvati,
pred pregreho nu perlo-
shnostio te pregrehe per-
varvati: Gospud Bug sku-
si suojo gnado yh resvetli,
tudi taku sturiti, inu na
tako visho po suoje dolsh-
nusti to mladust vishati, nu
vuzhiti. F7 Ti

Ti mladi ste se resgledali, koku nekadai Synovi, nu Hzhere so se pohleunu, nu pokornu pruti suojem starisham fadershali, framoshlivushiveli, spotlivih grehou, nu hude perloshnosti skerbnu se ogibali, nu varuvali, koku tudi Setje, nu Neveiste so suoje taftove lipu shpostuvali, inu v'nieh starostis' velikim poterpleniam verduvali: Ah koku mozhnu bi ta sveit na brumnoستي gori jemau, ta pregreha bi pak doli jemala, kadar bi ti mladi

di po tem exempli se ahtali
 sturiti, nu shiveti, vi bi,
 kir ste enu lipu fernu tega
 szer gniliga jabouka, tu je:
 tiga greshniga Sueita, na
 to visho gori frasli k'enimu
 shlahtnimu dervellu, inu
 en Bogu, nu Ludem per-
 jeten fruht brumniga shiu-
 lenia pernesli, de ta Isveli-
 zhar **JESUS** vas koker enu
 lipu **JESUS** vas koker enu
 jabouka ardezhe, nikar gnilu
УКУК ВАИИ УЧКИ ЗНА-
 sti, nu drugim k'enimu
 exemplu famogel kedai v'
 roke useti koker on sam po
 govorienu v'tim predgo-
 vori

vori sturienim sheli nad
vami dozhakat.

Sastopili ste tudi ledig,
nu fakonski, koku se ima
v'fakonu shiveti, koku, inu
s'kai s'ene maninge, zyla
nu konza se ima v'tigaišti-
ga stopiti, po kai sa enih
potih k'niemu se perblislu-
vati, ah skerbite tedai! aku
fami sebi dobru ozhte, tu-
di na tako viho se fadersha-
ti, nu susebnu pred fako-
nam ta pravi zyl, nu konz
niegou, inu nikar le famu
te potelesne lushte, lipoto
ali blagu pred ozhmy imc-
ti

ti, de na bo Hudizh potler
 zhes vas oblast imou, am-
 pak de myr, praua lube-
 sen, nu shegen Boshie bo-
 de per vas, nu per vashch
 mlaishih prebivou. Pre-
 mislite dobru, kar sam S.
 Duh vam ofnanuje nu pra-
 vi: *Domus & divitiæ dan-
 tur à parentibus, à Domino
 autem propriè uxor prudens.*
 Prov. 19. v. 14. Pohistvu
 nu blagu bo tebi danu od
 starishou, od Gospud Bo-
 ga pak ena pametna Shena,
 nu dobra Gospodina, ta-
 ku jo tedai nerpoprci per
 nic-

niemuskus pohleune molitue ishi, Materi Boshie, tuoimu Angelzu Varhu, nu tuojem Patronam, pre-den se bosh shenil, skerbnu se perporozhi, inuskus nespodobne vishe, koker je to navarnu nu pregre-shnu, Bogu nu ludem supernu vasuvanie, ter presueita tuojuh lubih stari-shou nu slahte shene si nikar na sbirai.

Stari nu mladi smo v'letihistorij vidili kai s'ene velike gnade, nu postresbenam skashejo ti Sucti Angeli.

geli Boshie, inu koku ony
nashe dobre dela pred Go-
spud Boga noshio, Boshie
dari nam sprossijo, nu da-
nefsó, pred Hudizhovi-
mi skushniavami nas shir-
majo, niega shelic nam
shkoduvati skerbnu od-
vernejo, nu muzh mu od-
ufamejo, pred navarnost-
mi na shivotu nas obaru-
jejo; praue pote nam ka-
shejo, v'sakon na pravo
visho stopiti nas vishajo,
v'temistim myrnu inu s'
Boshiem shegnam shiveti
nas resvetlijo : Dokler kar
ta

ta Sueti Archangel Rapha-
 ël je sturil timu mladimu
 Tobiu, inu negovi sheni,
 to tudi stureé nam nashi lu-
 bi Angelzi varhi, inu skusi
 to sucto Historio se ozhi-
 tnu nam da sposnati, kai
 s'ene gnade nu dobrute od
 tih suctih Angelou Bo hieh
 mi preimemo, taku ima-
 mo mi ja skleniti, de smo
 mi nym dolshni veliko
 hualeshnost sa nich tako
 dobruto, zhasť, nu shpo-
 shtuwanie sa nich prizhnost,
 kir so uselei polek nas,
 skerbnu skafati, inu, kir
 usak

ufak dan, ja ufako minuto
nieh pomuzhi, nu varuva-
nie poterbujemo, s'eno
vsai kratko molitouze sla-
sti vezher nu s'jutrei, se
nym pohleunu perporo-
zhiti.

Shlishali smo dalei, ko-
ku so nekadai ti brumnilu-
die tudi velike nadluge, nu
preganiane terpeli, vender
usse volnu prestali, nisso
zhes Boshio volo, nu per-
pushenie navolni se skasa-
li, inu koku yh je ta milo-
stivi Gospud Bug skusi
suojo mogozhno roko shir-
mou

mou, skus svoje Sucte
Angele nym na strani stau,
ter na sadnie obilnu resve-
telou, k'leti starosti dapu-
stil priti, ter s'srezhno, nu
zhashto Smertio k'sebi po-
klizal. Ah nai bo letu nam
k'enimu lepimu exemplu
ene stanovitne poterpeshli-
vosti vnashih nadlugah,
nasrezhah, nu bolesnih,
te besede od Angela Ra-
phaëla k'Tobiu rezhene:
Dokler si biu Bogu perje-
ten, je blu potreba, de ob-
iskanie je tebe skusilu, do-
bru si v'seize sapishimo,
nu

nu verijmo, de Gospud
Bug nam nikar hudu am-
pak dobru ozhe kadar nam
nadluge, nasrezhe, nu bo-
lesne poshle, volnu tedai
taiste nu poterpeshlivu
preterpimo, nu prenessi-
mo, ter savupaimo, de on
samore nas supet resvesse-
liti, koker je resvesse-
liu te
Suete Mosheé inu Shene,
inu de sa nashe volnu po-
terplenie tukai na tim luei-
tu, fusebnu pak na vunim
lueitu s'tem vezhnim ves-
selam nas bo polonal.

Vidili Imo, ja tudi sa-
zhu-

zhudili se, nu fauseli, kir
 smo brali, ali slishali brati,
 koku ti usmileni ludie so
 tim ubogim nu potrebnim
 Ludem shivim, nu mert-
 vim veliko dobruto, nu
 milost skafali, inu sa Bogu
 volo dobru sturili, kir she
 ony niso imeli ali slishali
 ta Sueti Evangelium, fakai
 Tobias po samerkuvaniu
 teh Uzhenikou je sedemstu
 eden nu duaisseti leit pred
 Christoshovim Roistuam
 na tim Sueitu shivu, ony
 is volne pokorshine pruti
 ti Sapoudi Boshie gruntani
 v'ti

v'ti luzhi te pameti, kir
 pravi: Kar ti ozhesh, de bi
 se tebi sturilu, tudi enimu
 drugimu sturi, so tulikain
 dobriga, koker ta Historia
 govori, skerbnu skasali,
 to almoshno s'enu suctu
 Gospud Bogu dopadlivu,
 nu velikiga faslushenia v're-
 dnu delu derzhali, kai bi bli
 the ony sturili, inu kai s'e-
 nim vezhim aiffram nu flif-
 lam bi bli ony take dobru-
 te skasali, aku bibli s'tega
 Evangelima slishali to ve-
 liku polonanie, kateru sam
 Kristus ussim tim usmile-

nim je dati oblubou? Veim
 mo mi, nu snamo, de nasth
 lubi Isvelizhar, koker nam
 sprizhuje *S. Matth. na 25.*
postavi, na sodni dan v' pri-
 zho usslih ludy te usmilene
 je pozhasiti, pohualiti, nu
 polonati oblubil, inu de
 porezhe: *Venite Benedicti*
 Pridite vi Isvoleni, posse-
 dite ta Nebeski Ray, sakat
 vi ste mene lazhniga naffi-
 tili, sheniga napoyli, nar-
 figa oblekli, bolniga obi-
 skali, v' jezhi sapertiga po-
 troshtali, popotniga erpe-
 guvali, inu se bode ureden
 stu

sturov nam na snanie dati,
ter sposnati : *Quod uni ex*
minimis meis fecistis, mihi
fecistis. Kar ste vi dobriga
s'teh narmainshih enimu
sturili, to ste meni samimu
sturili, inu v'vezh drugih
krajeh nas ta Sueti Evan-
gelium k'usmileniu nu k'
tim dellam te milosti opo-
mina, nam veliku polona-
nie na tim, inu na vunim
Sueitu, frezho nu shegen
Boshie obilnu napreinelte,
vender pak so nashe serza
le mersle, nu terde, inu na-
the roke k'almozhue daja-

niu kesne, inu kir k'dru-
 gim napotrebim, nenuz-
 nim, ja pregressnim dau-
 kam smo perprauleni, hi-
 tri, nu sadofti premošni,
 le k'almošni, nu tem po-
 trebim perstopiti smo
 kesni, nu prebošni. Ah
 usmileni vezhni Bug ta
 obudi v'ferzi sedainih mer-
 slih Christianou eno pravo,
 nu vezhilubesen pruti tim
 ubogim, nu potrebnim, de-
 taku dobru po exemplu
 nekadanih dobrutlivih lu-
 dy, koker tudi inu she vezh-
 ta Bošhio volo nu k'zhaft-
 na

nashiga Isvelizharia JESUSA
 s'radavolnim ferzam te
 della tiga usmilenia se bo-
 do ahtali dopernashati, inu
 si saguishat skusi letc, kir
 sotaku slo Bogu lube, nu
 dopadlive, to Nebesku Is-
 velizhanic, koker k'timu
 nastudi ta Joger Boshic S.
 Petrus opoinina : kir pra-
 vi: *Fratres magis satagite*
ut per bona opera vestra cer-
tam vestram vocationem
& electionem faciatis. 2.
Petr. 1. v. 10. Ah Bratic!
 bel se fliffaite, ahtaite, nu
 skerbite skusi vashe dobre

dela si saguizhat vashe Iſvelizhanie, kir veifte dobru, de ni fadoſti, v'ti ſzer pravi veri ſhiveti, je potreba frauentudi dobre dela ſkerbnu dopernathat. *Fides sine operibus mortua eſt Jac. 2. v. 26.* Ta vera pres dobrih del je ena mertva ni ſhiva vera pravi Sveti Jacob Joger Boſhie. Ni tudi fadoſti, greha ſam ſe varuvati, je potreba fraventiga dobru ſturity. *Declina à malo, & fac bonum.* Varui inu ognui ſe greha, ter dobru ſtury pravi ſam Goſpud Bug v'ps. 36. v. 27.

Tudi te dervessa, katere so
 nerodovitne, inu dobriga
 sadu nepernesso bodo s'tiga
 pungarta Nebeshkiga para-
 distha ven, inu v'ogcn ver-
 shene. Bodimo tedai sker-
 bni s'timi modrimi Diviza-
 mi, pounimo nashe lam-
 pize s'tim shlahtnim oilam
 dobrih del, susebnu tiga us-
 milenia, de kir ta Nebeshki
 Shenin nashih dushiz Jesus
 Christus bo taitte s'tiga
 sueta otel poklizat, bode
 preskerblene, nu perprau-
 lene neshou, nu k'sebi v'to
 nebeshku vesselie gori useu.

She vezh drugih lepih navukou smo v'ti sueti Historij slis'hali, ali brali, koku namerzh so se ti brumni ljudie nekadei bali eden timu drugimu kai kriviga sturiti, koku so skerbeli to possojenu blagu suestu verniti, ufakimu to niegovo pravizhnu odraitati: Ah nai bo usse letu koker enu dobru seme vnashih serzih, inu letc nai bodo ena dobra semla, de bode veliku sadu lepiga shiulenia, nu saderethania is letiga semena pernesla, de taku nashe Dushie

shize, koker so se ahtale
 shiveti po exemplu neka-
 danih brumnih nu dobrih
 Ludy, tudi shnimi vred
 bodo gnado, nu shegen
 Boshic na tim sueitu, na
 vunim sueitu pak to
 vezhnu isvelizha-
 nie ushivale,

AMEN.



REGELZE,
 Alivishe BOGU slu-
 shiti.

*Sa gmain, deloune, inu
 Kmetiske Ludy.*

D Okler s'to historio To-
 biovih Bukov, inu
 s'usetemi is teh Suetih Bu-
 kov navuki je missou, nu
 maninga tim gmain, nu
 mladim ludem poslushiti,
 inu k'gori jemaniu v'ti
 brumnosti pomagati, se je
 nym k'nuzu, inu veliki
 lehkoti Gospud Bogu prou
 slu-

slushiti, inu Sueti ray si
 saguishat tudi ta muja
 perloshila, s'enih maihenih
 Nembshkih Bukviz ime-
 novanih: *Geistliche Bau-
 ern*. Regeln vnovizh s've-
 likim nuzam sa Nemze
 drukanih v'Crainskim jesi-
 ku lepe navuke naprei po-
 loshiti, inu she frauen ene
 maihene fusebnu sa mlade
 ludy nuzhne rezhy perure-
 zhi.

V'leteh Bukuizah so ene
 lepe, suete nu lehke regel-
 ze ali vishe popissane, ko-
 ku ima engmain, delouni,

ali kmetishki zhlovik se sadershati, de bo na tim suctu v' svojem delu od BUGA poshegnan, inu tudi svoij dushizhi sucti Ray sadoobil.

Od teh Regelz se prou shiher rezhe: *Hoc fac & vives.* Sturi taku koker te Regelze te bodo vuzhile, nu višhale, ter savupai, de bošh shivil, tukai na tim suctu v' Boshiem shegnu, nu gnadi, na vunim suctu pak v' tim vezhnim isvelizhaniu.

PER-

PERVA REGELZA

*Kai se ima sturiti, kadar se
s'jutrei goriustane.*

KOker hitru se sbudish,
narpoprei tuojo mis-
sou pruti Gospud Bogu
oberni, shegnai se is S. Kri-
stham, na tu rezi s'jesikam,
nu terzam: shegnai me Bug
Ozha, kir me je stvarou,
shegnai me Bug Syn, kir
me je odreshou, shegnai
me S. Duh, kir me je re-
suetou, shegnai me Mati
Bozhia is suojem lubim Sy-
nam mene, nu mojo lubo

dershino, nu is ussim, kar
 imam, inu premorem.
 Bug Ozha me obari donas
 pred hudmi misli, Bug Syn
 me obari pred hudmi bes-
 sedami, Bug S. Duh me
 obari pred hudim dianiam,
 inu jest se ozhem varvat,
 kolkur bom narvezh mo-
 gou. Ta shegen Boshie
 pak se perhraniti, moli, aku
 vezh nautegnesh, ufai tri
 Ozhanashe, inu tri Ave
 Marie, k'zhashti Sucti Troi-
 zi, perdeni eden ali drugi
 Ozhanash, nu Ave Ma-
 rio k'zhashti Materi Boshie,
 tuoi-

tuoi mu Angelzu Varhu,
Suetniku al Suetnizi tuoi-
ga kerstniga imena, inu
v'kateriga fari, ali soseski
ti shivish, ali prebivash.

Aku pak bosh kei vezh
zhassa imou, koker je po
fymi, ali susebnu nedel-
ne nu prashinzne jutra, ah-
tei se vezh moliti, inu skuf-
fi se lete suete juterne v'Ca-
thechismusu, nu Evangel-
mu samerkane molitue od
funai navuzhiti, katera je
na to visho.

MOLITOU

Kadar se s'jutrei gori ustane.

JEst tebe sahualim ô Gospud Bug Ozha nebeski skusi JESUSA Christusa tuoiga lubiga Synu, Gospuda nashiga, de se ti mene nezoi to nuzh pred usso shkodo inu nevarnostjo obaruvou. Jest te she tudi prossim, de ozhes mene donas ta dan pred ussim hudim, videozhimi, inu nevideozhimi sourashniki milostivu ohraniti, de tebi usse moje dianie inu shiule.

lenie dobru dopade. Te-
 bi jest porozhim O Gospud
 Bug moje tellu, inu dasho,
 s'ussim tim, kar sim jest,
 kar imam, inu premorem.
 Tuoj sucti Angel bodi us-
 lei per meni, de ta hudi
 Sourashnig obeno oblast
 ali muzh nikar na meni
 na naide. Amen.

Druga Regelza.

Koku, inu s'kai s'ene maninge ima
 ta zhlovik s'jutrei suoje delu sazhe-
 ti, de bo Bogu perjetnu.

SPomni, nikar na posabi,
 inu tuoja nar vezhi
 skerb

skerb bodi ufaku jutru pred
 tuojem delam eno dobro
 mislou, nu manengo v'
 tuojem Serzu obuditi, tu
 je: tuoje delu Bogu k'zha-
 sti delat, inu niemu gori
 offrat, navadi se te molit-
 ve s' Catechismusa.

MOLITOU

Pred usakim delam.

O Gospod Bug! Nebelha-
 ki Ozha, podeli meni
 tuojo gnado, de kar jest de-
 lam, ali bom delou, taistu
 bo tebi na hualo, inu v'tim
 Imeni JESUSA Christusa
 prou

prou Sazhnem, inu frezh-
 nuk' tuoij zhasti sturim, nu
 dopernessem.

Ena Kraisbi.

*Uffe kar jest delam, to bodi O Bug
 tebi na bualo, inu v'tem Imeni
 JEsusa Christusa namenieniu.*

SRaven te sucte manenge
 na pofabi v'Serzi obudi-
 ti gorezhe shelje ush'ih suct-
 tih Mash tiga dne, ush'ih do-
 brih del tih Christianou, inu
 ush'ih suctih odpustikou de-
 lesheh postati, sakai skus
 muzh take sucte manenge
 ush'ih delesheh ratash, inu si
 en velik Shaz tuoij Dushizi
 sadobish. Spom-

Spomni, de, kir bi ti v' tuojem delu, nu opravi-
 lu itkou, nu shelou samu
 tuojlafen nuz, nu posuet-
 no obrest, bi se tebi godi-
 lu, koker se je S. Petru go-
 dilu, kateri zelo nuzh s'
 svojmi tovarshi se je fab-
 stoin mujou, inu ni mo-
 gou nizh ujeti: Ali koker
 hitru je on v' JESUSOVIM
 Imeni, inu na niegove bes-
 sede, nu povele te mrešhe
 ven vergou, je sagrenou
 eno veliko truno rib, en ve-
 lik ulak sturou. *Luc. 6.*

Taku tedai v' JESUSO-
 vim

VIM Imeni sazheni tuoje delu, niemu na zhasť gori of-
frai, na niegovo povele,
kir te je s' eniga delouniga,
ali kmetishkiga zhloveka
postavou, se mujai, nu
delai, na zuiblai, de bode
G. Bug tuoje delu posheg-
nou, si both veliko obrest
nadushi, nu na shivotu sa-
dobou. S. Paul Joger Bo-
shie she nekadai je te Chri-
stiane take lepe maninge
delati vuzhil nu opominou,
kir 1. Cor. 10. v. 31. taku go-
vori: *Ali vi jeste, ali pyete,
ali kai drusiga delate, usse
sturite k' zhasťi Bosbij.*

Susebnu pak je nuznu
 nu dobru, inu velikiga fa-
 slushenia polnu, kadar
 eden suoje dobre dela s
 JESUSOVIM faslusheniam
 Bogu gori offra. H'timu
 zilu nu konzu eni brumni
 Christiani, na to višho eno
 dobro maningo sturec, inu
 molio.

*Molitou, ali višha ene dobre
 Maninge.*

O Moi vezhni Bug! nu
 Stuarnig jest usse moje
 donashne misli, bessede nu
 dianie, usse moje delu, mu-
 jo, nu terplenie perdenem
 k'Chri-

k' Christushovim dobrim
delam, niegovimu sue-
timu shiuleniu, terpleniu,
inu smerti, inu usse letu jest
tebi O Bug gori offram,
s'eno takushno Manengo,
s'kakerushno sam Kristus
je usse Svoje dobre dela na
semli tebi ô Nebeshki Ozha
gori offruvou. Sraven tu-
di shelim inu si voshim dele-
shen ratat ussish donas po
Suetu branih Suetih Mash,
ussish dobrih del teh brum-
nih Christianou, inu ussish
Suetih odpustikou, katere
jest donas ta dan samorem

ſadobiti nu doſezhi : Uſſe
 lete Suetē Maſhe, odpuſtkē,
 inu uſſe moje, nu uſſih ver-
 nih Chriſtianou dobre de-
 la, O Gospud Bug! jeſt tebi
 gori offram ſa me, inu ſa
 uſſe ſhive, nu mertve, ſuſe-
 bnu ſa katere ſim dolſhan
 moliti, tudi ſa uſſe potrebe
 zeliga kerſhanſtva, ſkusi Je-
 ſusa Chriſtusha Gospuda
 naſhiga, Amen.

Zhes dan med delam
 vezhkrat rezy ſlaſti kadar
 kai terpiſh : Moj Bug uſſe
 k'tuoje zhaſti, v'ti Maninge
 koker ſim jo ſjutrei ſturil.

Tretja Regelza.

Koku se ima ta Nedela,
nu Prasnik prafnuvati,
kai se ima na take dny
sturiti.

K Ir v' delounike ti gmain
Ludie so faderstani,
de namorejo veliku Bogu
slushiti, taku yh veshe,
inu faveshe Sapoud Boshia,
inu luzh te pameti ufai ob
Nedelah, inu ob sapove-
danih Prasnikih Gospud
Bogu prou slushiti, nu sa
Isvelizhanie suoje Dulhe
skerbeti, taku tedai se spo-
dobi, ja je potreba.

Pervo: De na entak dan
 sjutrei sgudai gori ustanesha,
 sjutreine molitve s'andoht-
 jo opravish, ta S. Roshen-
 kranz ali fam, ali s'tuojo
 dershino molish, pres ur-
 shaha fucte Mashe, inu tudi
 Pridige ven na spustish.

Drugu: De od ne potreba
 niga della kmetiskiga, inu
 antverhskiga sunai potre-
 be, syle, ali boshtva se sder-
 shish, inu v'Bozhieh suctih
 opravileh ta dan dopernesh-
 sesh.

Tretje: De na take dni
 Gospud Boga s'cnim, ali

dru-

drugim greham na resha-
lish. Spomni de Gospud
Bug per Preroku Isaju c. 58.
velike shegne, inu frezhe
obeta dati tim, kateri bo-
do spodobno visho te suete
Nedele, nu Prasnike pras-
nuvali, ali tudi shuga, inu
perty grosne strafinge tim,
kateri se prou na sader shee,
se naboje niega na take dni
reshaliti.

Vidi se pak, O Bug ho-
tou, de bi res ne bilu! de ta
gmain folk nobeden dan
vezh neunznosti, inu pre-
grehe na dopernesse, koker

v'Nedelah, nu v'Prasnikih,
 kir fatu, dokler ludie zhas
 imajo, inu shivot pozhiva,
 si k'ussi nespodobnosti pre-
 sherno perloshnost jemlo,
 inu fatu se ni fazhuditi, de
 Gospud **B U G** ozhitne
 shtraffinge, dragine, hu-
 de vremena, strashne bo-
 lesni med Ludy, nu shivi-
 no poshle, sakai taku je
 ushe nekadai skusi suoje
 Preroke nam osnanou, de
 skus take pregrehe ozhit-
 ne teshke shtraffinge zhes
 nas pridejo.

Zbe-

Zheterta Regelza.

Köku se ima Sucta Mashe
s' velikim nashim nuzam
slisat, nu ta Pridiga po-
slushati.

NObenu Boshie opravi-
lu ni taku Bogu per-
jetnu, koker ta offer sucte
Mashe, taku tedaj sa volo
suetusti tiga S. offra, inu
tudi, kir je Sapoud Boshia
ob Nedelah, nu sapoveda-
nih Prasnikih S. Mashe op-
ravilu spodobno slushbo
obiskati, sturi to maningo
S. Mashe slisat, inu Go-
spud Bogu gori offrat v'to

visho, koker offruje Gospud Bogu ta S. Catholishka Cerkou, inu koker je sam Christus ta offer gori postavou. Akubi tebi dopadla, snash na to visho, kir k'fucti Mashhi pridesh, moliti, inu s'ferzam rezhy.

MOLITOU

Pred Sueto Mashho.

O Moi vezhni Bug! leto S. Mashho jest ozhem slishat s'tako andochtjo, inu pohleunoshtio, koker je meni nar bul mogozhe, inu ozhem mojo molitou of
 H. frat

frat s'tim Mashnikam, inu
 skleniti s'to urednostio fa-
 slushenia, inu terplena JE-
 SUSA Christusa, kateri se
 pusti sa nasho volo per S.
 Malhi offruvati. Offram
 tedai gori k'zhasi S. Troy-
 ze, inu k'posnaniu moiga
 podvershenia, de kar imam
 inu premorem, je usse Bo-
 shie, inu v'Bohie oblasti.
 Offram tudi k'vezhi zhasi
 Matere Bohie, ussih lu-
 bih Angelou, inu Suetni-
 kou, susebnu donashnih,
 k'pomuzhi tudi ussih ver-
 nih Christianou shivih, nu

mertvih, susebnu sa te, sa
katere sim dolshan spom-
niti, nu moliti.

Jest offram k'eni pohleuni
sahuali sa usse prejete
gnade na dušhi, inu na
truplu, susebnu kir si me
vezhni Bug stvarou, nu
odreshou.

Jest offram sa potrebe zeli-
ga kershanstua, inu
sprossiti use potrebe gna-
de na dušhi, inu na te-
lessu.

Jest offram sa odpushainie
ussih mojih grehov, inu
k'doli sbrissainiu ussib
od

od mene, inu moiga
blishniga fashlufhenih
shtraffing.

Per S. Mashi moli ta
S. Roshenkranz, ali kar si
navajen moliti. Tudi sue-
tu, inu dobru je per S. Ma-
shi terplenie Jesushovo pre-
mishluvati, kir si ja došti-
krat slishal, de ta Mashi
guant, inu ufaka Ceremo-
nia per S. Mashi pomeni-
cno, ali drugo skriunost
JESUSOVIGA Terplenia.

Raunu tako dobro, inu
sucto manengo imei, inu
sturi, kadar bosh najeu, ali

naproffil eno S. Mashe, de
 s'takimi dobrimi misli ta
 offer S. Mashe Gospud Bo-
 gu gori offrash, inu de fi en
 velik shaz per Bogu, ikus
 taku lehko mujo sadobish.

Kadar pak namoresh k'
 fueti Mashe priti, taku do-
 ma v'prasnig, inu delou-
 nig tako dobro manengo
 sturi: Inu kir bosh slishal
 to posguanenie, pozhasti,
 kir se snaidesh, v'ferzu S.
 Reshne Tellu, inu aku
 bosh perloshnost imou, do-
 li poklekni.

Pri-

Pridige bres velikiga ur-
shaha ven na spusti, po-
hleunu prossi la gnado Sue-
tiga Duha, to besedo Bo-
shio prou fastupiti, inu v'
ferzu ohraniti, de tuoja
Dusha bode kraftna posta-
la v'ushivaniu tige kruha
besede Boshie, inu pot tige
Isvelizhanja terdnu hodila.
Merkai pak na to vezh, kar
se tebi naprei nesse, koker
na tige, kateri bode naprei
nessou, inu te navuke sam
sebi, nikar drugim na per-
pissui, tudi svojem varham
doma te navuke v'pridige
slisane reslosi.

Peta

Peta Regelza.

Koku se ima ta spoud opravit.

GUishnuj, inu ah debi nebilu res ! de dosti spoud se s godi, kir nisso prou sturjene, skus katere odpushanie tih grehou se na sadobi, ampak she Gospud Bug se reshali, inu she vezhi butara na Dusho se naklada : Urshah tiga je leta, dokler ti Ludie nasnajo, inu se na ahtajo snati, kar k'pravi spoudi slishi, ali zhe snajo, na skerbecé toisto prou dopernesti. De tedai tuo-

tuoja spoud prou bode do-
pernessena, inu Bogu per-
jetna, opravi to isto, koker
de bita nar sadnia bila, inu
gdu vei, aku ni? inu per
ufaki spoudi teh pet shtu-
kou dershi, inu sturi spoud
na to visho.

*Pervo. Gospud Boga sabuali
sa usse prejete gnade, na dusbi, inu
na truplu, susebnu sa to gnado, de
sdai skus to spoud odpuskanie tucib
grehov bosb samogou dosezbi. Po-
zabasti v' tih petih shtukih te S. Ra-
no JESUSove, inu per tim pervim
shtukom na to visbo moli.*

O Gospud Bug moi JE-
SU Christe! jest zhastim

to S. Rano tvoje defne ro-
 ke, inu per letc tebi moi
 Bug, moja nar vezhi do-
 bruta, dam vezhno zhast,
 inu hualo sa usse meni skufi
 zelu moje shiulenie dodile-
 ne dobrute, de si ti mene
 stvarou po tuoij podobi,
 mene odreshou, k'ti S. Ca-
 tholske vere poklizou, inu
 v'ti ohranou, v'kateri tudi
 shelim jest shiveti, inu u-
 mreti, de si ti meni odlu-
 ga dau, odpushanie mo-
 jeh grehou sadobiti, ti pa-
 klenski martri ubeshati,
 inu S. Ray si sadobiti.

Druga. Prossi sa gnado Suetiga Duha mojih grehou prou se spomnit, inu budobo saistih sposnati, rezv, nu moli,

O Gospud JESU Chri-
ste! jest zhaltim to S. Rano
tuoje leve roke, inu per le-
tete be, moi Bug! prof-
sim, dodeli meni gnado S.
Duha, de se spomnim uffih
grehou, s'katerimi sim jest
tebe od sadnie spoudi re-
thalou, refueti mojo pamet,
de jest sposnam to veliko
hudobo tih grehou, poter-
di mojo volo, de jest stu-
rim pravo grevingo, inu
ter-

terdnu naprei usctie tebe
moiga BOGA, preclubiga
Ozheta, pufihmal nigdar
vezh reshalti.

*Tretje. Dobru se premisli, inu
sprashui tvojo vest, kar si greba stur-
ril od sadnie spoudi, inu per smert-
nih grebib moresh tudi pred spou-
dio premisliti sbitvenie taistih gre-
bou, koker tudi okuli stavi, ali
rezhy, katere sture, de ta greb ima
eno susebno drugo budoba na sebi.*

*Dobru merkai, kateri per spou-
di en sam smertni greb s'frei volo
Jamouzhi, en smertni greb na novu
sturi, inu niega spoud nizb na vela,
inu kir v'takim stanu se podstopi
jet k' Boshij misi, super sturi en ve-
lik greb, kir koker en Judas Iska-
riot*

*riot k' smerti svoje dushe naurednu
preime to S resbnu tellu.*

Per tim tretjem shtuku re-
zy inu moli.

O Gospud JESU Chri-
ste! jest zhastim to sucto
Rano tvoje strani, v'to se
jest verhem, nu skrijem:
Per leti se jest ozhem spom-
niti, nu sprashati, kar sim
jest od sadnie spoudi s'mil-
seljo, s'bessedo, s'dianiam,
nu s'famudo dobrih del
greha sturou, inu tebe moi
lubi Ozha, ali v'tih desse-
tih sapoudih, ali v'tih pe-
tih zerkounih, v'tih sedmih
na.

naglaunih grehah, ali v'tih
 ptujeh deveterih grehah re-
 shalou, ali kie v'tim stanu,
 v'katerim si me postavou,
 se nissim prou sadershou.

*Zbetertu. Obudi v'tuojem
 Jerzi eno pravo serzbo grevingo-
 inu nato visbo rezbi, nu sdibui.*

O Gospud JESU Chri-
 ste, Jest se verthem s'objo-
 kano nu sgrevano S. Mario
 Magdaleno k'tuojem suc-
 tim nogam, inu zhastim to
 Sucto Rano tuoje desne no-
 ge, tudi pak tebe pohleunu
 prossim, operi mojo duski-
 zo v'tuoje S. Kervi od ussib
 gre-

grehou. O Moj Bug inu
Gospud, ti si ta narvezhi
inu nar vihshi dobruta usse
lubesni, huale nu zhasi
uredna, fatu jest tebe zhes
usse rizhi lubem, is te lu-
besni mene mozhnu greva-
jo ussi moji grehi, inu se
kessam, de sim kedai tebe
prelubi Nebeshki Ozha re-
shalou: Meni so moij gre-
hi mozhnu super, inu yh
fourashim zhes usse hude
rizhij, fatu kir so tuoje S.
Voli super.

*Petu. Oblubi is Serna tuoje
Sbiulenie pobulstat, usse pregrebe mu
-per.*

*perloshnosti b pregreham z hista opu-
stiti, tvoje hude navade doli trevi
sdibni dalei inu rezi.*

O Gospud JESU Chri-
ste! jest zhastim to S. Rano
tvoje leve noge, inu perle-
te se odpovem ussim hu-
dim shelam, bessedam, nu-
dianiu, s'katerim sim jest
tebe dosihmalou reshhalou:
Jest si terdnu naprei usa-
mem, de skusi pomuzh
tvoje gnade nezhem vezh
tebe reshhaliti, bodem se
ognou usse hude perloshno-
sti, moje grehne navade
ozhem opustiti, inu doli tre-
ci

ti, ja tebi oblubim moj prelu-
bi nebeski Ozha, de ozhem
raishi umreti, koker tebe
pufihmalou s'enim naglau-
nim greham rethalisti: Ah
poterdi mojo slabust, inu
bodi meni ubogimu gresh-
niku milostou, Amen.

Po dopernessenih tih
petih shtukih spovei se poh-
leunu, nu pravizhnu usslih
tuojuh grehou. Na upra-
shanie tiga Spoudnika poh-
leunu nu pravizhnu odgo-
vori, niega navuke, ali do-
bre Sueste skerbnu poslu-
shaj, nu gori usemi, to te-
bi

bi nalosheno pokuro dobru
 samerkai, inu suctu, ko-
 ker hitru bosh mogou,
 opravi, nu dopernessi, tet
 savupai v' Boshio oblubo,
 de JESUS tuoj Isvelizhar
 skusi ta studenz te pokure
 tekozh is negovih S. Ran je
 oprau tuojo Dushizo od nie
 pregrehe, inu de si se reshou
 od pekla, nu ratou supet en
 Syn Boshie inu Erbiz Ne-
 beshkiga Isvelizhanja.



Moliton po Spoudi.

*Katero Benedictus Rimski
Papešb ta trinaisti je v' Svo-
jem navuku od spoudi, per-
porazhou tem ludem
moliti.*

JEst tebe sahvalim ô uf-
mileni dobrutlivi Bug
is grunt moiga Serza, tebe
zhaštım inu hualim sato ve-
liko gnado, de si ti meni
pomuzh dodelou moyh
grehou se spovedati, odve-
so, inu odpusthanic teh istih,
koker jest savupam, sado-
biti. Jest te pohleunu prof-
sim skusi to vıssoku sasl-
thenic

shenie Matere inu Divize
 MARIE, nashe Gospe nu
 Bessednize, inu ussih lubih
 Suetnikou, usemi gori leto
 mojo slabo spoud, inu kar
 kie meni na taisti manka,
 nai bo toistu skusi tvojo
 dobruto inu veliko milost
 spolnienu, inu poprauleno,
 inu po tvoje veliki milosti
 prelubesnivi Moi Bug, po-
 terdi mene skus tvojo mo-
 zhno gnado v' moy m na-
 preiufetu, inu mene imei
 popolnoma odvesaniga od
 ussih grehou tukai, inu v'
 Nebessih, Amen.

*Vezbernu Sprashuvanie te
Veisti.*

PRavi nash lubi Isveli-
zhar: Zhuite, perprau-
leni bodite, kir neveste, ob-
kateri uri ta Gospud pride
nas od tiga Sueta poklizat,
s'tiga urlhaha brumni, inu
Isvelizhania suoje Dushe
skerbni Christ ani ufak ve-
zher, preiden spat gredó,
suojo vest, koker de bi i-
meli k'spoudi jet, ali to nuzh
umreti, sprashujejo, kai so
ta dan s'misselio, s'besse-
do, nu s'dianiam greha stu-
rili, se is serza zhes taiste
I sgre-

Igrevajo, se pobulshat, inu
 v'kratkim spovedat oblu
 bijo, inu na to visho, ki
 bi utegnili to nuzh umret,
 suojo Dusho v'en dober, p
 guishen stan tiga Isvelizha
 nia postavio. Sturi tud
 taku lubi moi Christian
 inu se navadi na to visho
 s'eno srezhno uro presker
 beti, te petere stuke
 Spoud tukai naprei postav
 lene si ob kratkim k'serzu
 usemi, tu je : Pervu,
 gnade ta dan prejete Bog
 sahuali. Drugu : Sa gnade
 S. Duha tuojuh grehou
 Spoin

spomnit, prossi. Tretje :
 Premisli tvoje tiga dne shiu-
 lenie. Zhetertu : Obshalui
 tvoje fallerie. Petu : Inu se
 pobulshat, tudi ob kratkim
 se spovedat oblubi, v'Je-
 susove S. Rane tvojo Du-
 sho perporozhi, inu v'ta-
 kih lepih mislih k'pozhit-
 ku poidi. Nato visho de-
 lajo, inu stureé Duhouni,
 nu Closhterski Ludie, kir
 usai se bel, kokerti gmain
 Ludie greha varujejo, sa-
 kai bi ti tudi, kir v'velikih
 perloshnosti tiga greha shi-
 vish, tiga na sturou? Letu

je ja ena Sucta, inu lehka
ter sa Dusho fylnu nuzna
inu potrebna rezh.

Shesta Regelza.

Koku se ima k'ti S. Boshtie
misi, ali suctimu Obhay
lu perstopiti.

NObene andohti Bogu
perjetnije, inu tuoj
Dushizi nuznije nalamo
resh ti dopernesti, koker
kadar se bosh ahtou s'nar
vezhi, kar je tebi mog
zhe, andohtjo k'S. Boshtie
misi, ali obhaylu perstopiti.

Kar ta shivot antizhe
imalsh

imash tesh, dobru umit,
 inu po tuojem stanu spo-
 dobnu oblezhen v' Cerkou
 v' suctih mislih se podati.
 Na ta dan S. obhayla, aku
 bosh utegnou, S. Masho po-
 prei slishi, moli per taisti S.
 Roshenkranz, inu po ufa-
 kim Ozhanashu sdihni, inu
 rezi.

O JESU moi Isvelizhar!
 jest tebe shelim donas u rednu
 prejeti, kir te lubim zhes usse
 rizhi, dodeli mi k' timu tvojo
 S. gnado, inu pomuzh. Po
 usaki Ave Marij perdeni te
 besede: O preuredna Mati

*Bosbia perstopi meni tvojga
Synu spodobnu donasprijeti.*

Shes' vezher, ali ufai s'ju-
trei serzhne shelie k'sueti-
mu obhaylu v'tuojem ser-
zi obudi, inu se perporo-
zhui Materi Boskie, tuo-
mu S. Angelzu Varhu, inu
tuojem S. Patronam fufe-
bnu tuoiga kerstniga Ime-
na. Kadar te she bosh imou
obhajati, sdihni pruzi JE-
SUSU inu rezi.

*O moi JESUS jest v'tebe
verujem! v'tebe imam usse
savupanie, tebe lubim zhes
usse rizbi, s'vesselam shelim
tebe*

tebe prejeti v' tim S. Sacra-
 mentu, dokler ti si moi trosht,
 moje vesselie, nu lubesen.
 Snisko pobleunnostio sbelim
 k' tebi se perblisbati, dokler
 ti si moi Bug, nu Gospud,
 sposnam de nissim ureden te-
 be pogledati, kulku mein te-
 be prejeti, inu usbiti, vender
 se jest spustim k' tebi, koker
 enu dette k' svoimiu lubimiu
 Ozbetu, s' serzhnim savu-
 paniam, kir si moi JESUS
 dobruta zbes usse dobrute,
 inu tvoje vesselie je per nas
 naurednib zblovekib biti,
 inu ostatici.

Kir ta Mashnig bo v'ro-
 kah dershou S. Reshne Tel-
 lu, inu porezhe te beššede;
 O Gospud ješš nissim ure-
 den! takrat ti tudi shnym
 te beššede s' pohleunim ser-
 zam moly, inu kadar bošh
 imou uthe prejeti S. Re(hne
 Tellu, poušdigni tuoje ozhi
 pohleunu pruti S. Hostij,
 inu ješik enu malu vunkai
 štegni, na ta špudni shna-
 bou pološhi, inu taku S.
 Tellu Christušhovo preimi.

Po prejetim S. Reshnim
 Telesli špet tuoje ozhi doli
 na šeinlo špušti, inu glavo
 na-

nagni, merkai, de bodesh
prezei S. Hostijo faushil,
inu aku se S. Hostja vust
prime, nimash to s'perstam,
ampak s'jesikam prez h
spravit, ufemi, aku ozhesh,
nekatere kaple vina, ali
vode, inu v'ustih podershi,
de zhistu S. Reshne Tellu
faushiesh. Tudi nar me-
nie en firtelz ure, kar je mo-
gozhe, se bodesh sdershal,
de na bodesh ven plunou,
nizh piu, ali jedou.

Po faushiti S. Hostij se
podai na ta pervi krei, doli
poglekni, inu premisli Per.

vo: de tuoi lubi Isvelizhar
JESUS Christus je sdai k'
 tebi pershou, inu v' tuoim
 serzu prebiva, koker je le-
 shou v' jasselzah te Bethlem-
 ske stalize, fatu moli, inu
 zhasti niega s'narglobokei-
 shi pohleunostjo, koker so
 niega molili, inu zhastili
MARIA, lubesniva niega
 Mati, ti brumni perprosti
 Pastirzi, inu sucti Terie
 Kraili, tudi nih proffi, de
 ony tebi pomagajo, niega
 moliti, inu zhastiti, nie-
 mu tebe perjetniga sturiti.

Drugu: Premisli de je

JE-

JESUS k'tebi pershou v'ti
 misli, koker je biu pershou
 v'hisho te novizh preber-
 niene Greshnize S. Marie
 Magdalene tebe podvuzhi-
 ti, koku ti imash tuoje shiu-
 lenic pobulshati: Taku
 versi se s'Magdaleno k'nie-
 govim suctim nogam, inu
 pervizh sahuali is zeliga
 tuoiga serza niega Boshio
 visokust sa tako veliko gna-
 do, inu dobruto, inu kir-
 ti nasamoresh vredno hua-
 lo dati, gori offrai Christu-
 shu usse taiste huale, inu sa-
 huale, katerc niemu dajo

ussi Nebeshki Angeli,
 Suetniki, inu Suetnize Bo-
 shie. Drugizh : Shenkai se,
 inu zhes dai sam sebe Chri-
 stushu s' Dusho, inu s' Te-
 lessam, k'niega slushbi,
 inu si naprei ufemi tuo-
 je shiulenic pobulshati, tuo-
 je hudobne shelic, inu gre-
 shne navade premagati,
 inu opustiti, ja raishi umre-
 ti, koker s'frei volo en greh,
 slasti smertni, sturiti. Tre-
 kizh : Prossi Christusa ko-
 ker lubiga Shenina tuoje
 dushize, kateri se shely
 s'niofarozhiti, satu se je nie
 zhes

zhes dal s' suojo Boshio, inu
Zhloveshko naturo v'tim
suetim Reshnim Teleffi,
proffi, pravim niega sa po-
muzh, inu gnado se po-
polnoma pobulshati, v'ti
brumnosti gori jemati, s'
shivo vero, terdnim favu-
paniam, inu gorezho lu-
belnio niemu dopatti, prof-
si dalei niega, kir si nau-
men, inu naveish, koku bi
imeu sa naprei tuoje shiu-
lenie oberniti, de on, kir je
ta prava luzh, tebe refueti,
inu aku tebi ena dobra mis-
sou noter pade, taitto v'tuo-
jem

jem serzi ohrani, tudi tuo-
 mu Spovedniku per prvi
 perloshnosti naprei pernes-
 si, inu to, kar bo on tebi
 suctuval, dapouni. Bodi
 safihran, de ta Nebeshki
 Shenin je do konza v' tuojo
 dusho salublen, on tebi
 ponuja, inu offruje to obil-
 nost suojech gnad, inu do-
 brut, aku li ti spruti eno ser-
 zhno lubesen pruti niemu
 imash, inu niemu nasueist
 na novu na ratash. Taku
 tedai odtegni tuojo lube-
 sen od usslih posemelskih
 rizhi, inu nagnise s' usso lu-
 bes-

besnio pruti niemu, lubi
niega s'zeliga serza, ali sta-
novitnu.

Premisli dalei, de tuoi
lubi Isvelizhar v'tuoje hiti
donas sheli ostati, koker
v'hi hi Zachæutovi, de bi
tebi doshlu Isvelizhanic,
inu de bi bil na dushi, inu
na teleffi poshegnan, inu
de bi te sturil k'enimu Sy-
novu Abrahama, tu je k'
enimu isvolenimu Bošhy-
mo Synovo. Ah takutu-
di ti sturi! koker Zachæus,
ufemi niega gori s'vesse-
lam, ahtei se zcu dan stu-
riti,

riti, inu dopouniti, kar je takimu velikimu Gospu-
du, kir je v' tvojo hišo per-
shou, perjetnu, inu dopad-
livu, ter is serza oblubi,
koker Zachæus, niemu po-
sihmalou suestu slushiti,

MOLITOU

Po S. Obbaylu.

*Katero Benedictus Rimski
Papesb ta Trinaisti je v' svojem na-
vuku od S. Obbayla perporo-
zbu tem ludem moliti.*

O Moi prelubesnivi Bug!
moi Jesus, moi Stuar-
nig, inu Odrethenig, kir
mene si dosihmalou ohra-
nou,

nou, inu mene ozhesh s'
nebeskim kralestvam po-
lonat: Jest tvoja stvar ni-
majn drugiga favupania,
v'ere, nu lubesni, koker sa-
mu pruti tebi, v'tebe, inu
favolo tebe. Jest tebe
molim, tebe sahualim, inu
zhastim, inu tebe pohleu-
nu prossim, de tvoje suctu
Reshne Tellu, kateru skri-
tu pod shtaltjo tiga kruha
sim jest donas prejeu, mo-
jo dusho taku posucti, de
jest pusihmal nezhutim
drugo slatkuft koker tebe:
Ne shelim drugi trosht, inu
ves-

vessele, koker tebe: Ne lubim drugo lepoto, koker tebe. Ne perpušti de bi jest pufihmal imou en drugi strah, koker tebe reshalti: De bi jest drugo zhašt ikou, koker tebi slushiti, inu tebe uselei v'timu shiuleniu lubiti, de taku ureden postanem enkrat Tebe v' Nebessih gledati, lubiti, inu ushivati na vezhane zhasse, Amen.

Preiden s' Cerkue poideš, moli, zhe nissi pred obhaylam to sturil, 7. Ozhanashou inu 7. Ave Marij na
ma-

manengo Rimskiga Pape-
sha, skus to sadobiti tige dne
S. Odpustke, offrai taiste
gori Gospud Bogu sa tuo-
jo Dusho, inu tudi sa te du-
shize v'vizah, ali tuojev sta-
rishou, ali tuojev dobrutni-
kou, ali sa katere si dol-
shan moliti, inu spomniti.
Tudi na po sabi sa hualit
Mater Boshio, tuoiga suet-
ga Angelza Varha, Patrone
tuoje, suscbnu tuoiga ime-
na, katerim si se poprei per-
poruzhou, de bi te bite gna-
de per S. obhaylu prejete
skerbnu perhraniti, na stra-
ni stali.

Sed-

Sedma Regelza.

Na kai s'ena višho si samo-
remo te vize perkraishat,
ali taistim zylu odijti.

PRavi ta modri Mošh v'
suetim Pismu Prov. 24.
v. 16. *Sedemkrat na dan pa-*
de tudi ta pravizbni, kul-
ku veliku vezh en ginain
zhlovik, tu je: pade v'te
ufakdanie male grehe, inu
si faslushi te zhasne shtraf-
finge, s'dolshnuštjo taiste
na tim sueitu, ali v'tih vi-
zah prestati. Srauen tiga
nam naprei stoy prestati te
shtrafinge, katere sa spove-
dane

dane naglaune grehe smo
dolshni preterpeti, dokler
kir skus Sacrament te po-
kureta vezhna martra pa-
klenskiga ferdamania bo
szer doli sbriffana, vender
pak bode v'eno zhasno
straffingo spreverniena,
koker letu se nam ozhitnu
skashe nad Davidam, kate-
rimu je Prerok Nathan re-
kou: Tebi je odpushen sa-
volo tvoje grevinge tuoj
greh, ali vender bodesh na
tim fucitu ene, nu druge
shtraffinge, nu teshave sa-
volo niega mogou presta-
ti. 2. Reg. 12. Lete

Lete tedaj shtraffinge
 doli sbriffat, inu te vize,
 perkraishat, ali taistim zy
 lu ubeshati, so nam od Rim
 skih Papeshou, JESUSOVICH
 Namestnikou dodileni
 fucti odpustki, kateri po
 vuku teh Vzhenikou so
 enu doli sbriffanie te zha
 ne shtraffinge, katere ti lu
 die sa volo ufakdanih ma
 lih grehou, inu tudi sa vo
 lo spovedanih naglaunih
 grehou so dolshni na tim
 fucitu, ali v'vizah preterpe
 ti. Inu letu doli sbriffanie
 se sgudi skusene, inu dru
 ge

ge dobre dela sturicne v'
 Boshie gnadi sunai fuctih
 Sacramentou.

Sbrische se pak doli skus
 te suete odpustke le ta dolg
 te shtraffinge, dokler dolg
 tiga greha se brische le samu
 skusi ta Sacrament te po-
 kure, ali skusi popolnoma
 grevingo, inu gorezho lu-
 besen pruti Gospud Bogu.

Ti S. odpustiki so en na-
 smankani shaz, kateri is
 obsilnosti Christushoviga
 preuredniga shiulenia, inu
 S. Terplenja, inu is preve-
 likiga laslushenia Matere
 Bo-

Boshie, inu ussih lubih
 Suetnikou, tudi is napre
 stimane vrednosti tulikain
 tausent usakadanih S. Mat
 nam k'nashimu ushitku
 doide.

Ta veliki shaz teh S. od
 pustkou ti Rimski Papeshi
 po oblafsti samiga Christu
 sha po sprizhuvaniu S. Mat
 theusha na 16. postavi nym
 dani, nam ven delle, inu
 mi yh sadobiti samoremo
 aku mi, kar je k'timu po
 treba, suestu dopernes
 femo, tu je de mi *Pervo*
 sterno, nu shelmo dosezhi
 te

te S. odpustke, inu kraft
 take maninge se saelobetu-
 di ti odpustki, kateri nam
 na missou na pridejo, ali de
 sa nie na vemo. *Drugu:*
 De se ta zhlovik snaide v'
 gnadi Boshij, dokler zhlo-
 vik snaiden v'stanu eniga
 naglauniga greha na samo-
 re nobeden odpustik dose-
 zhi, ampak de on skus ta
 Saeramentte pokure, tu je
 skus zhisto spoud, ali pak
 skus popolnoma grevingo
 zhes usle suoje grehe, nu
 serzhno lubesen Boshio, se
 k' Bogu oberne. *Tretku.*

K

De

De se te naloshene delu
 suestu, andochtlivu, inu
 koker se nar bul more, po
 polnoma dapernesso: kate
 re na to visho dopernesti ja
 ja bulshi, inu lehkeishi, ko
 ker kedai v'tim fylnim og
 niu teh viz, more biti, dol
 gu zhassa goreti, ali pak
 koker fylnu dolge, nu o
 stre pokure v'terdnih po
 stih, nu castigania tiga sh
 vota dopernashati, kate
 v'fazhetku tiga kershany
 stua to ti Christiani doper
 mashali.

Mnogiteri so pak ti S. od-
pustki, inu obilno perlosh-
nost usak dan, ja usako uro
imamo, nashe shtraffinge
doli sbrissuvati, te vize si
perkraishat, ali taistih se
zhistu obaruvati.

Pole imash tukai enc na-
prei spissane, inu pred ozhy
postaulene usak danie S. od-
pustke, koker yh nam ti
imenitni *Vuzheniki P. Do-
minicus Viva, P. Georgius*
Gobat odkasujejo, inu seteh
usak dan deleshne sturiti
perporozhajo.

Samerkuvanie.

Suctih Odpustkou, kateri
 ufaki dan ſamoremo
 ſadobiti.

*Ex fol. Anno 1723. Vienna, & Anno
 1726. Lincij in lingua germ. impreſſo.*

K Ateri s'zhastio to **S.** Ime
JESUS, ali **MARIA**
 isrezhe, ſadobi 25. dni od
 pustka: Inu kateri v' svo-
 jem shiuleniu s'andoktjo to
 sturiti se navadi, ſadobi v'
 ſuoi smerti, kir bo sreko
 te **S.** Imena, popolnoma
 odpustik.

Kateri suojo glavo nag-
 ne k'timu suctimu Imenu

JESUS, ali MARIA, sadobi
20. dny odpustka.

Kateri s'andohtjo eno
Ave Mario moli, sadobi
60. dny odpustka.

Kateri en S. Roshenkranz
moli, sadobi s'rauen tek
odpustkou 5. leit odpustka,
inu tulkain quadragen, tu
je tulkukrat 40. dny.

Kateri eno Salve Regina
tu je: Zheskna si Kralizza
moli, sadobi 40. dny od-
pustka.

Kateri suojo glavo na-
gne, kir rezhe, ali slishi re-
zhi: *Gloria Patri &c.* Zhast

bodi Bogu Ozhetu & c. sadobi
dobi 30. dny odpustka.

Kateri s'andohitjo en
Crucifix kushne, sadobi
eniga leita, inu 40. dny
odpustik.

Kateri sjutrei, opuldani,
ali suezher, kadar se k'mo-
litve Igoni. s'grevanim ser-
zam moli klezheozh tri
Zheshtenasi Marie, inu pred
to pervo rezhe : *Ta Angel*
Boshij je pernessou Divizi
Marij to zheshtenie, inu ona
je spozbela od suetiga Duba.
Pred to drugo : Pole jest sim-
ena deklatiga Gospuda, meni

se isgodi po tvoij bessedi :
 Inu pred to tretio : Inu ta
 besseda je messu postala, nu
 med nami prebivala. Ta
 sadobi uselei 100. dny od-
 pustka. Enkrat pak ufazi-
 ga mesza, kateri dan, de-
 lounig, ali prasnig si isvoli,
 kir se spove, nu obhaja, sa-
 dobi popolnoma odpustik,
 koker je dodelou **Benedi-
 ctus** ta XIII.

Kateri cno **S. Mathe** sli-
 thi, ali bere, ta sadobi 3800.
 leit odpustka.

Kateri te **Lytanic** od slat-
 kiga Imena **Jesusa** moli, sa-
 dobi 300. dny odpustka.

Kateri te Lauretanske
Lytanie od Marie Divize
moli, sadobi 200. dny od-
pustka.

Kateri 5. Ozhanašhou,
nu 5. Ave Marij moli k'zha-
sti Jefusoviga Terplenia,
nu Shalostne Matere Bo-
shie, sadobi 10000. leit od-
pustka.

Kateri pred S. Rešnim
Telešam se pohleunu per-
pogne, sadobi 200. leit
odpustka.

Kateri S. Rešne Tella
k'enu Bolniku spremi,
sadobi 5. leit odpustka, inu
tul-

tulkain quadragen tu je :
 Tulkukrat 40. dny. Inu
 aku on spremit s'eno suezho
 ali luzhio, sadobi enu leitu
 vezh, tu je 6. leit odpustka.

Kateri 15. Ozhanashou,
 inu tulkain Ave Marij mo-
 li sa te, kateri se v'naglau-
 nih grehah snaidejo, tim bo
 ta tretje tal niega grehou
 doli pushen.

Kateri s'ferzam, nu s'je-
 sikam rezhe: *Hualen bode*
JESUS Christus, ali pak od-
 govori: *Amen*, na vezhne
zhasse, kulkukrat to sturi,
 sadobi 100. leit odpustka,

inu na smertno uro popol-
noma odpustik, aku v' suo-
jem shiuleniu je leto nava-
do s'andohtjo deršhou.

Aku si v'eni S. Bratou-
shim sapissan (koker na tuo-
je brumnost savupam, de-
ufai v' suetiga Rošhenkran-
za, inu S. Scapuliria Bra-
toushino koker en suest slus-
shabnig Materie Bošhie li-
guishnu sapissan) inu te
bratoushke regelze suestu
dershih, sadobish ufaki dan
veliku odpustkou, ja skusi
ufaku dobru delu doteseh
60, dny odpustka, koker se

per tih Suetih Bratoushinah
vezhkrat pove, nu naprei
nessé.

Merkai, de ti S. odpust-
ki se samorejo ufaki dan
tulkokrat sadobiti, kolku-
krat se to naprei postaulé-
nu delu ali molitou doper-
nessé.

S'kateriga se ozhitnu do-
li ufame, kulku taushent
leit odpustka en ufaki sa-
more ufaki dan sadobiti,
aku shelje sturi taiste dose-
zhi, se inaide v'gnadi Boshij,
ter skerbnu, nu s'aifram to
postaulenu dobru delu, ali
mo-

molitou do perneffe. Sakaj
 v'faki Ave Marij se sadobi
 narpoprei 50. dny odpustka,
 kir se duakrat to S. Ime
 MARIA frezhe: Potler se
 sadobi 25. dny odpustka,
 kir se enkrat frezhe to Suci
 tu Ime JESUS. Supet 60.
 dny, kir se k'tim Imenam
 JESUS, nu MARIA glava
 nagne. Spet 60. dny, satu
 kir se smoli zela Zhešhena
 si Maria, skateriga se skle
 ne, de ufaki Ave Marij se
 195. dny odpustka dofeše,
 inu taku skus molitou eni
 ga S. Rošhenkranza veliku
 stu

fu leit odpustka se sadobi.
 Ta dobizhek bode pak she
 vekshi, aku gdu ta S. Ro-
 shenkranz per S. Mashi mo-
 li, pred S. Reshnim Telef-
 sam se dostikrat perpogne.

Veliku, inu she vezh je S.
 odpustkou, sa katerc mi ne-
 veimo, inu dokler pres tige
 te postaulene dobre dela,
 ali molitve dopernelemo,
 je suctu, nu dobru, sa sju-
 trei, koker v'ti drugi regel-
 zi je napreinessenu, to ma-
 ningo sturiti, nu sheleiti
 ussih suctih donashniga dne
 odpustkou deleshen postau-
 ti,

ti, inu taitse sa se, nu sa te
 dushize v'vizah gori offrat,
 tudi frauen ob kratkim eno
 popolnomo grevingo zhes
 suoje grehe, nu lubesen
 pruti Gospud Bogu obur
 diti, skus tu se v'ta stan
 gnade Boshie postavit.

Sturitedai taku moi lubi
 Christian, inu skusi mno
 gušt teh S. odpustkou, tu
 je: skus urednost Jesuso
 viga Terplenia, saslushenia
 Matere Boshie, nu ushah lu
 bh Suctnikou splazhui na
 tim sueitu te saslushene
 shtraffinge, doli yh sbriffui,
 taku

taku bodesh si guishnu te
vize perkraishal, ali more-
biti taistim zylu odshou,

Osma Regelza.

Koku se ima ta Zhlovik
pruti suoje Duhouni, nu
Deshelski Gosposki sa-
dershati.

NA to visho namuzh se
ima sadershati, koker
sam Gospud Bug sapoudu-
je, kir skus usta tiga modri-
ga Mosha Eccli 4. v. 7. taku
nam ussim sapove: *Pred
Masbnikam ponisbai tuojo
Dusbo, nu pred Gosposko
nagni tuojo glavo.* Sa-

Sakai pak ima ta Zhlo-
 vik pred Mashnikam svojo
 Dusho ponishat? fatu kit
 negova Dusha je niemu
 perporozhena, niemu zhes
 dana, on bode tudi mogou
 sa nio antvert dati, fatu
 ima ufaki svoij Duhouni
 Gosposki nio podurezhi,
 inu se ponishnu pustiti od
 nie podvuzhiti, inu na ta
 lepi pot brumniga shiule-
 nia, nu isvelizhania volnu
 pustiti vishati, nu napelu-
 vati

Dapouni tedai moi lubi
 Christian leto Sapoud Bo-
 shio

shio, inu ne sturi, koker eni
 mersli Christiani delajo, kir
 suojo Duhouno Gosposko
 sanizhujajo, frachtujajo,
 krivizhnu sodijo, inu op-
 raulajo, nij se superstavio,
 nie navuka gori na usame-
 jo. Spomni kar daleci sam
 Kristus per S. Matthæu-
 shi na 23. postavi govori, nu
 pravi: *Karkuli bodo vam
 vasbi Duhouni rekli sturiti,
 tu sturite, po nieh delib pak,
 aku ony kie v'zabassi bodo fa-
 lili, nikar na sturite. More
 li ozhnitnije navuk koker
 je leta, biti?*

Sakai pak ima ta Zhlo-
 vik pred deshelsko Gospo-
 sko nagniti svojo glavo?
 satu kir leta ima od Gospud
 Boga oblast, tu nepokoynu
 nu hudobnu trüplu v'ber-
 sdah dershati, nu vkrotiti,
 de bo shivelu v'myru, nu
 pokoju, ter pravizho svoi-
 mu blishnimu skafalu, nu
 sturilu. Premislit imamo
 dobru, nu si k'serzu useti,
 kar S. Paul Joger Boshie
 nam skus Boshie povele of-
 nanuje, kir Rom. 13. taku
 nas vuzhi : *Oblast, nu Go-
 sposka ni od nikogar, koker*
od

od Gospud Boga, inu kulkuv
je Gosposke, ussa je od Buga,
kateri tedai se nij super stavi,
ta se Bosbimu povelu super
stavi, inu skusi to si ferda-
manie saslushi. Tu so bes-
sede S. Paula, katere ja ima-
jo ufaziga opomnit, suojo
Gosposko spodobnu spo-
shtuvati, inu nij volno po-
korshino skafati, nikar kle-
ti, ali ferdamuvati, kadar
menimo, de nam kai krivi-
ga sturi, ampak proffiti sa
gnado S. Duha, de bi on na-
sho lubo Gosposko s' suojo
gnado refuetou, de bi nas
vi-

vishala pravizhnu, usmile-
nie s'nami imela, inu pre-
velikih teshau nikar na na-
kladala

Deveta Regelza.

Sa Ozhete, nu Matere, Go-
podarie, nu Gospodine.

STarishi imeite stanovit-
nu v'serzi, inu nikar na
posabite, kar ste per fakonu
oblubili, inu bili dolshni ob-
lubiti, tu je: de bodete vashe
mlaishi s'kerbnu vuzhili, k'
brumnimu shiuleniu na-
peluvali, nu pred pregreho
yh varuvali, de bodo vashi
mlaishi kedai gmerali to
shti-

shtivenie dobrih, nu brum-
 nih slushabnikov Boshyh,
 nu tudi tih isvolenih v' Ne-
 besih. Je tedai dolshnuft
 vasha yh te potrebne moli-
 tue nu shtuke te vere navu-
 zhiti, katere ufaki Christian
 per sgubleniu suoiga Isve-
 lizhania je dolshan Inati,
 inu veiditi, inu so lusebnu
 lete.

Perou : Kar molitou
 amtizhe, ste dolshni yh na-
 vuzhiti ta S Krish prou stu-
 riti, kir se taku ima sturiti:
 v' tem Imeni Boga Ozheta,
 inu Synu, inu Suctiga Du-
 ha

ha, Amen. Na zhelu se ima
rezhi Boga Ozheta, na uftih
Boga Synu, inu na perfih
Suetiga Duha.

Navuzhiti yh morete S.
Ozhanash, Zheshena fi
Mario, inu to S. Vero, inu
skerb imeti, de bodo prou
molili, taku, koker Mash-
niki na pridigi naprei mo-
lio, nikar ene beffede per-
ftaulali, ene pak ven fpu-
shali. s'Zhaffamo, kadas
she enu malu k'pameti pri-
dejo, yh imate navuzhiti
tch Deffet Sapoudi, pet Sa-
poudi S. Catholske Cer-
kue

kue, te S. sedem Sacramen-
 te, fufebnu kar S. pokuro,
 nu S. obhaylu amtizhe,
 kadar she bodo sa spoud,
 nu sa obhaylu, tudi yh na-
 vuzhite to molitou ene pra-
 ve popolnoma grevinge,
 ali to ozhitno spoud.

Drugy: Kar te shtuke
 te Vere amtizhe, ste dol-
 shni nym pogostu, inu
 vezhkrat naprei nesti: de je
 le en sam Bug, kateri usle
 vidi, inu slishi, usle tu do-
 bru polona, usle tu hudu
 pak shtraffa, na tim, inu na
 vunim lucitu, inu de je on
 uslim

ussim brumnim oblubil
 inu ozhe dati po nashi smer-
 tito nebeshku vezhnu vel-
 sele, spruti pak, de bode to
 hudobne, nu terdouratne
 Greshnike shtraffal s'tim
 vezhnim paklenskim og-
 niam.

Dalei se more nym na-
 prei nesti, de, kir je le en
 sam Bug, vender pak so tri
 Pershone, tu je Ozha, Syn,
 nu S. Duh, sleidna is letch
 treh je pravi Bug, vender
 pak nisso ter je Bogovi, am-
 pak je le en sam edyni Bug,
 inu te tri Persone se imenu-
 jejo

jejo S. Troyza tu je: Tri
 Persone en sam Bug. Inu
 de tri Persone v'vstih rizhek
 soglih, enaku mogozhne,
 dobre, enaku stare, inu
 suete.

Ti pervi Personi se per-
 raituje to stvaricene, inu pra-
 vimo: Bug Ozha nas je
 stvarou, nas, inu usse dru-
 ge rizhi k'nashimu nuzu,
 nu ushitku, satu pak nas je
 stvarou, de bi niega skus
 to shivo vero sposnali, nie-
 ga serzhnu lubili, kir je do-
 bruta zhes usse dobrute,
 usse zhasti, nu hualc ure-

den, v'niega dobruto, nu
 oblubo usleci stanovitnu
 savupanie imeli, niemu
 suestu slushili, niega sapou
 di derzhali, inu enkrat v
 Nebessa k'niemu prishla
 v'to vezhnu vessele.

Ta druga Persona Bug
 Syn nas je odreshou, tu je
 kiron od vekumaï usleci je
 bil pravi Bug, pershou je
 na ta sueit, ratau je sa nas
 zhlovik v'tim zhistim To
 lessi *MARIÆ* Divize, spo
 zhet skus muzh S. Duha
 od nie rojen na ta suet, in
 potler je sa nas po zhlov

shki naturi terpou, inu na
S. Krishu umrou, nas od
hudizha, nu vezhniga fer-
damania odreshou, kir szer-
my sa volo Adamoviga
greha, kateriga usli poer-
bamo, bi imeli na veku-
mai pogubljeni, inu ferda-
mani biti.

Ta tretja Persona S. Duh
nas je refuctou, nu posue-
tou, tu je : S. Duh nas re-
fucti na nashi pameti spos-
nati Boshio volo, nu pove-
le, nas ushige v' Boshie lu-
besni, de volnu sterma,
kar sposnamo, de je G. Bo-

gu perjetnu, se skerbnu og-
 nemo, kar je niemu super-
 nu, koker so ti grehi. Su-
 sebnu pak nas posueti S.
 Duh skuste S. Sacramente,
 Koker per suctim Kersti
 skus S. Duha ratamo polni
 gnade Boshie, Gospud Bo-
 gu lubi, nu perjetni. Per
 Sacramentu te pokure ra-
 tamo s'ostudnih greshni-
 kou lepi, nu sucti, taku de
 postanemo supet perjetni
 Boshij Synovi, nu Erbizhi
 nebeshkiga Kralestva. Rau-
 nu taku v'tih drugih S. Sa-
 cramentih nam bodo ene,
 nu

nu druge gnade S. Duha
 dodilene, skus katere mi
 samoremo nasho dolshnuſt
 dopolniti, koker ufaziga
 zhloveka ſtan ſabo perneſſe

Letagnada, nu pomuzh
 S. Duha nam je taku po-
 trebna, de nobene Bogu
 perjetne, inu nebeſhkiga
 lona uredne rizhi namore-
 mo doperneſti, ihe mein
 ſtanovitnu v'gnadi Boſhie
 ſhiveti, nu frezhnu umreti,
 ampak de nam G. Bug ſkus
 gnado S. Duha na ſtrani
 ſtoy, nas reſuetli, nas v'do-
 brim poterdi, k'pokuri

omezhy, v' lubesni Boshie
 ushge, v' skulhniavah ter-
 dne sturi, na puslednio uro-
 nam susebnu k' pomuzhi
 pride srezhnu umreti. Per-
 praulen je pak G. Bug nam
 ussim obilne gnade S. Du-
 ha dodeliti, aku mi pohleu-
 nu, nu stanovitnu skuli
 urednost' Iesufoviga Ter-
 plenia, saslushenie Matere
 Boshie, inu teh lubih Ange-
 lou, nu Suetnikou Boshyh
 sa toiste prossimo, inu na-
 sho slabust', de namuzh s'
 nashe mozhy nizh na pre-
 moremo, ponishnu spošna-
 mo

mo, tudi po Boshih sapou-
dih, koker ufaziga stan sa-
bo pernesle, skerbnu se ah-
tamo shiveti.

Potreba tudi je povedat
tim mladim, de mi imamo
eno Dusho, katera je stvar-
jena po Boshij podobi, inu
de ona na umeric, kadar
zhlovik umeric, ampak
ufelci bo shivela, ali v' Ne-
bessih s' Bugam, zhe v' gna-
di Boshie bo s'tiga sucita se
lozhila, ali pak bo veku-
mai v' peklu gorela, aku le
v'enim naglaunim grehu
pres pokure s'tiga sucita
poide.

Tu so ti potrebni shtuki,
katere sa mladosti je dol-
shnuſt ſnati, inu veiditi,
taku yh tedai lubi Starishi
vashim mlaisham pogoftu
napreineſſite, inu yh s'tim
S. Starim Tobiam na ta pot
brumniga shiulenia nape-
luite, pred uſſo pregreho,
nu perloſhnoſtio te pregre-
he ſkerbnu varuite, taku
bote nad nymi en velik
troshtimeli, koker je imou
Tobias nad ſuojem Synam,
bode G Bug vas, inu va-
ſhe mlaishi tukai na tim
ſueitu, is ſuojem shegnam
reſveſ-

refveflelou, inu vas skupej
v' Nebessih na vezhne zhas-
se polonou.

Gospodarie, nu Gospo-
dine poslushajte kai na Bo-
shie povele ta Joger Boshie
S. Paul 1. *Tim. 5. v. 8.* vam
osnanuje, kirtaku govori:
*Aku gdu sa te suoje, inu sa-
sebnu sa suojo dershino pra-
ve skerbimima, ta je to vero
satajou, inu je buishi koker
en Navernik. Je tedai po-
treba skerb imeti sa suoje
dershine shiulenie, nu sa-
dershanie, inu pomerkat,
koku ona shivi, inu se sa-*

dershi, inu koker en Gos-
podar merka, kod niegova
shivina hodi, aku ob pra-
vim zaitu damu pride, inu
de po nozhi veni ne ostane,
taku inu the vezhima mer-
kat, koku inu s'kai s'enimi
Ludmi se tuoja dershina
sdrushuje, kadai damu pri-
de, inu de na nobeno visho
po nozhi veni na ostane,
po nozhi ven na hodi.

Pametnu tedai sturé tai-
sti Gospodarie, kateri, ka-
dar dershino gori jemló, bel
merkajo, koku brumniga,
kokerkoku delouniga hlap-

za, ali dekla sadobojo, sa-
 kai kai nuza fliffig, nu de-
 louniga hlapza, per tim pak-
 eni ali drugi pregrehi pod-
 versheniga imeti, aku fra-
 ven niega srezhe per hishi,
 per shivini, inu na pulic na
 bode? bulshi je taziga pusti-
 ti, ali med leitam mu slovu
 dati, ali per tim udiniani
 mu ozhitnu povedat, aku
 se na bosh prou sadershou,
 taku bosh slovu imou, inu
 frauca tiga tuo j lon sapa-
 dou, mu ga tudi bodesh shi-
 her noter potegnou, aku si
 bosh poprei to sgovorou.

Per tim pak lubi Go^spo-
dar dobru merkai, de, kar
ti tuoij dershine prepoudu-
jesh, inu si je dolshan pre-
povedat, tuga ti na bodesh
sturou, inu kar shelish, de
bi ona dobriga sturila, s'le-
pim exemplam naprei gre-
desh, inu ta pot kashesh.

Desseta Regelza.

Sa ta mladi folk, Synove,
inu Hzhere, Hlapze,
inu Dekle.

NObeden stan teh Ludy
ni v'vezhi navarnosti,
koker so ti mladi Ludie, sa-
kai oni imajo veliku svoje
Dug

Dufhe Sourashnikou : Ta
paklenski Sathan yh trahta
s'fuoimi skushniavami fa-
pelati, hude shelje, inu lu-
shti tiga shivota yh k'pre-
grchi nagibajo, navarnih
perloshnost, inu hudiga to-
varstva se nym nikoli naf-
manka. Take Sourashni-
ke premagati ti naumni
mladi Ludie malu kraftnih
mittelnou nuzajo, ali ozhe-
jo nuzat, preferbeshnu shi-
veé, stvarjenje fuojeh Stari-
shou, inu vishih gori na ufa-
mejo, v'navarnoste se naf-
pametnu podadó, fatu bo-

do zilu dostokrat sapelani,
 v' malourednu shiulenie
 padejo, v' tim shiveti se nar-
 vadijo, is teh shleht navad
 se ven spravit, she mein
 skerbi imajo, inu per tim
 nasrezhnu na tim fueitu
 shiveé, kir hodio po tim
 sherokim potu tiga pogub-
 lenia, inu se je bati, de bodo
 ufellei po taistim hodili, inu
 sebe na vekumai pogubili
 po besedah S. Duha kir ta-
 ku govori: *Ta Mladenizb
 po kai s'enib potib v' mlado-
 sti bodi, tudi v' starosti na
 bode taiste opustou. Prov.
 22. v, 6.* De

De pak ti moi mladi zhlo-
vik na ta nafrezhni pot na
sairesh, inu tvoje Dushe
Sourashnike boih k'tuoi-
mu nar vezhimu nuzu pre-
magou, lete navuke ohra-
ni, inu dershi.

Pervu: Varui se shleht
drushine, inu perloshnosti,
tvoje ozhy, jesik, inu ushes-
sa pred shleht govoreniam,
inu usso nespodobnostio
obarui, beilhi, poidi strani,
pomisli, kai lam Gospud
Bug pravi *Eccli. 3. v. 27. Ka-
teri lubi to navarnost, bode
v'taisti poginou.* Ta pa-
klen-

klenski Sathan ta res s' svoi-
 mi skushniavami, koker
 en hud pes, laja na te, ali on
 na more tebe ugrisnit, ali
 tebi shkoduvati, aku skus
 tuoje pervolenie, ali reslu-
 shtanie se niemu na podash:
 Nar vezh pak ognai se, inu
 varui tiga navarniga, Bo-
 gu, inu ludem superniga
 ponozhniga vafuvania, de
 na bosh sapelan, inu de tuo-
 jo Dusho, inu veist zhisto
 ohranish.

Drugu: V'tih hudih she-
 lah, inu skushniavah nava-
 di se na G. Boga, na Mater
 Bo-

Boshio, na tuoiga Angelza
Varha spomnit, premisli:
Gospud Bug moi prihodni
Sodnik usse vidi, inu slishi,
rezy: Aku jest pervolim,
Gospud Boga na novu kri-
sham, niegovo gnado sgu-
bim, to Isvelizhanie sapa-
dem, pekou si faslushim.
O Mati Boshia skusi tuoje
pres usiga madesha spo-
zhetje varui mojo Dusho
pred ussim madesham: O
moi lubi, inu sucti Angel
Varih stui ti meni na strani,
de moiga G. Boga na resha-
lim, moje poshtenje ohra-
nim.

Tre-

Tretku: Stanovitno an
docht ohrani v' tuojem ser
zi pruti Materi Bozhie, fa
torai skerbi fa mladosti ta
S. Roshenkranz, inu S. Ly
tanie se navuzhiti, tudi v'
eno ali drugo nie S. Bratou
shino se ahtei sapissat. Tuoi
mu S. Angelzu Varhu po
goštu, fufebnu s'vezher,
inu s'jutrei s'eno kratko
molitouzo se perporozhi,
inu fa prejete gnade pohleu
nu niega fahuali. Per tim
ohrani ta navuk S. Bernar
da, kir pravi: Nikar se na
podstopi v' prizho tuoiga

Angelza Varha sturiti, kar
 bi se framoval v' prizho me-
 ne sturiti, ali govoriti. Tu-
 di Suetnika tuoiga kerstni-
 ga Imena, ali v' kateriga fa-
 ri, inu sofeskiti prebivash,
 na possabi v' zhashti, inu do-
 brim spominu imeti, nie-
 mu se s' kratko molitouzo
 vezhkrat perporozhi, po
 njegovimu exemplu Bogu
 slushiti, ter kedai v' niego-
 vo isvoleno drushino priti.
 Inu kir sam G. Bug pravi,
En dober dar je ena dobra
Sbena, leta dar bo dadilen
timu, kir se Boga boy k' po-
lo-

lonaniu niegovib dobrib del.
Eccli. 26. v. 3. Sa to gnado
 G. Boga, Mater Boshio
 tuoiga Angelza Varha, inu
 tuoje S. Patrone vezhkrat,
 inu pogostu prossi, de bi
 tebi G. Bug en tak dober
 dar dodelil, tu je: de kir bo
 tebi potreba se sheniti, ali
 omoshiti, prou, inu trezh-
 nu mogou dobre ludy na-
 raimat, v'en myren, od Bu-
 ga poshegnan Sakon stopi-
 ti, inu de bi po usslih lepih
 potih, k'timu stanu tiga sa-
 kona pershou, nikar se na-
 pustou skusi lipoto, ali sa-
 pe-

pelivo blagu, ali skufi ne-
spodobno lubesen sapelati.

Zbetertu: Potrebni, inu
nuznih rizhi ahte se navu-
zhiti, fai veish, inu snash,
de kar Anshig se navuzhi,
tudi Anshe bo snou, inu
kar Anshig se ne ahta navu-
zhiti, Anshe na bode snou,
ufai se bo veliku teshei na-
vuzhou. Satu tedai, kir bo-
do tebe vuzhili te potrebne
shtuke te Vere, inu ker-
shanske molitue, koker je
v'ti spredni Regelze famer-
kanu, yh ohrani, famerkai,
ter skerbnu se yh navuzhi,
fa-

fakai, kir ti Starshi to dolshni tebe vuzhiti, je fatu, dokler ti si dolshan per sgubleniu tvoje dushe isvelizhania yh samekhat, inu snati.

Petu: Tuojem lubim Starisham volno, inu urno pokorshino sa Buga volo usleiskashi, ufai veish dobro, de sapoud Boshia, tudi luzhite pameti, nam osnanuje, de fino dolshnite, kir so nas rodili, nu gori tredili, sposhtuvati, lubiti, nym postrezhi, u ffo pokorshinoskalati, inu nyh navuke

vol-

volnu, inu skerbnu gori
 ufeti, inu dapolniti. Si
 bosh skus to fashihil, de
 po oblubi Boshie tebi na
 tim fueitu dobru poide, inu
 bosh dolgu shiu na semli:
 Tebi bo dodelil G. Bug to
 gnado, de bosh usse tuoje
 Sourashnike te Dushe fre-
 zhnu premagal, po bessedi,
 inu oblubi famiga Boga kir
 pravi: *Ta pokorni bode go-
 voril od premagania. Prov.
 21. v. 28.*

Shestu: Spomni, inu pre-
 mish vezhkrat tuojzyl, inu
 konz, sa kateriga volo si

na ta lueit stvarien, je: de bi niega sposna to shivo vero, shan snati te shtuke te skus te niega sposna bi niemu skus deri negovih sapoud slushkeren Syn suoimu Ozhetu, ter niega kar li sa polonanie ampak vezh fatu, kir zhasti, inu huale Tudi de bi v'niega savupou, kir je Ozha, inu ti je oblubou strani stati, na bo te stavu, te bode v'Nebeffib

na vekumai polonal, le ti
sueist niemu bodi, ter sta-
novitnu niemu sluski.

Sa Hlapze, inu Dekle.

HLapzi, inu Dekle use-
mite si k'serzu, inu
dobru ohranite, kar sam G.
Bug skus suojga Jogra S.
Petra vam naprei nesse :
*Vi blapzi bodite vashim
Gospudam podlozbni s'ussim
strabam, nikar le tim do-
brim, inu priasnim, temuzb
tudi tim zbudnim. 1. Petr. 2.
v. 18. Shpohtuite tedai
taiste, koker vasho Gospos-
ko, tudi nym sucisti bodi-*

te, inu fueistu delaite, koker fami febi, shkode varuite, ter ta zait naunznu nikar na ferzeraite, spomnite, de, kir vashi Gospodarje so vam dolshni ta oblubljen, inu udinian lon dati, vitudi ste dolshni nym fueisti biti, inu fuestu delati. Skerbite pak ondi se udiniat, ne kir je le vezhilon, ali bulje shiulenie, ampak kir je lepshi perlothnost Bogu slushiti, mein navarnosti v'eno, ali drugo pregreho patti, taku bode vam G. Bug frezho dau

de ta faslufhen lon bode
vam dobru fadeu, de v'Bo-
shiem shegni bodete tiga-
istiga ushivali.

Enaista Regelza.

Koku bi se samogle hude
uremena, inu bolesni od-
verniti, obilni shegen per
shitnu pulje, inu shivi-
nize sadobiti.

PRavi, inu govori sam G.
Bug: *Skus kai ta greb
se sturi, skus to tudi bode
sbraffan. Sap. II. v. 17* Kir
tedai ti gmain, delouni,
inu kmetishki ludie v'tuoij

naspametni kletve, katero
 v' svojem delu, inu nad suo-
 jo shivino dapernashajo,
 use to hudu si pervoshijo,
 Babie, inu zoperske vere
 nuzajo, na nje savupajo,
 drugim suctujejo, fatu ym
 tudi tu hudu doide, de hu-
 dizhi, zoperski, inu shlecht
 Ludje ym samorejo, skus
 Boshie v' zhassi poshilanie,
 v' zhassi perpushenie, shko-
 duvat, sdei per nyh shitnim
 pulje, sdei per nyh shivini-
 zi. V' bukvah S. Pisma Deut.
 na 23. post. inu ps 104. inu
 v' vezh krajeh se ozhitnu fa-
 pi-

pissanu naide, koku favo-
lo neunzniga shiulenia, v'
dobrih leitih, inu zaitih G.
Bug poshle dragino, inu
lakoto, sa volo shpotlivih
nesramnih grehou poshle
bolesni, kugo, inu morijo
zhes ludy inu to shivino.

Koker tedai ti ludje, aku
bi hoteli, se samorejo takih
pregreh skus Boshio po-
muzh obaruvat, taku tudi
bi se samoglitih shtraffing,
hudih uremen, dragine, inu
morije obaruvat.

Satu moj lubi Delouni
Christian, kir shelish v'tuo-
M3 jema

jem delli, inu kmetije po-
 shegnan, inu frezhen biti,
 de bodesh leto dafsegou, le-
 te mittelne ohrani, inu nu-
 zai.

1. Per tuoje hishi, per
 tuoij dershini nobene
 kletve, inu shentuvanic na-
 perpusti, posuari, oistru po-
 kregai, kateri bi se podsto-
 pili s'tim Boga resheliti,
 raunu tudi klafarskih nes-
 ramnih besedine perpusti,
 bodi doma, bodi tam na
 pulje, tudi nikar opraulivi-
 ga govorjenja govoriti na-
 perpusti, dokler leto use
 she-

shagne Boshie odgania, inu
 shtraffinge na se ulezhe, ba-
 bieh veir, inu teh sapelivih
 Bogouou zuperske sucite,
 inu mittelne nigdar na ish y,
 gori na usemi, terdnu v'G.
 Boga, inu Suetnike Boshie,
 ter v'sucite shagnane rizhi
 savupai, inu taiste nuzai.

2. Raunci tuoje rizhi pra-
 vizhnu, ter suestu tuoje
 gueringe per deffetinah, inu
 drugih daukih, komer gre-
 de, odraitei, golfije v'no-
 beni rezhi, nikar per meri,
 nikar per vagi, ne per ku-
 puvaniu, ne per predajaniu

na sturi, inu na sheli: To
 posojenu blagu, ali denar
 suestu poverni, to naidenu
 blagu, komer slishi, ifrozhi,
 prevelikih, inu voherskih
 zhinshou nikar na jemli,
 taku bode tuoju Nebeshki
 Ozha tuoje dellu, inu kme-
 tijo obilnu poshegnou, inu
 daru S. Duha zhes tuoje
 premoshenie dodelou.

3. Tuoje perdeuke na le-
 pu oberni, nikar neunznu
 skusi nespametnu lebanie,
 ali sapraulanie, ali pianzhu-
 vanie na faverfi, urshah i-
 mammo enimu Petlerju al-
 mo-

moshno pertergat, kadar vidimo, de jo shlecht oberne, tudi G. Bug urshah ima nam ta kossiz Kruha permanshat, kadar my niegové lube dary pametnu na nuzamo, inu prou, koker se raima, na oberne-mo.

4. Od tuoyh perdeukou rad inu volnu tim potrebnim ludem, inu tudi tim Cerkuam podeli: poslu-shai kaj tebi sam G. Bug v S. Pismu osnanuje zbastitiga Gospuda od tuoiga pre-mosbenia, inu te pervine

vssih tuoib perdeukou, inu
 fruchtou dai niemu, taku
 bodo tvoje kasbte polne sibi-
 ta, inu tvoji keudri polni vi-
 na Prov. 3. v. 9. & 10. taku
 so sturili nekadai v' starim
 Testamenti ti ludje s' veli-
 kim aifram inu lubesnio,
 fatu so tudi obilne nu vesse-
 le perdeuki imeli, bodi tu-
 di ti usmilen pruti tim ubo-
 gim, inu hualeshen pruti
 G. Bogu sa tebi dodilene
 perdeuke na pulie, inu per-
 shivine, ter tim S. Cer-
 kuam k' gmerariu vezhi Bo-
 shie zhafti, Matere Boshie,
 inu

inu tih lubih suctnikou tuo-
je dary vesselu perloshi.

5. V'zaitu navarnih ure-
men, kadar namuzh fazh-
ne germeti. inu nebu s'to-
zho nam perty, na sanashai
se na sgonienic tih meshnar-
jou, ali sagovarjanie tih
Mashnikou, dokler niker
se na naide sapissanu, de
bi bil G. Bug oblubou sa-
volo sgonienia, ali sagovar-
jania tu hudu ureme preus-
dignit, ampak to se naide
sapissanu, de savolo pokure
inu grevinge tiga folka G.
Bug te uboge ludy pogna-
da,

da, inu yh fashona : Taku
tedai v'takim zaitu spom-
ni sam na se, obíhalui tuo-
jo pregreho , inu nahuale-
shnost , oblubi is Serza , se
pobulshat, sposnai pohleu-
nu , de si usih shtraffing
uredeñ, ali de sa gnado, inu
milošt, koker en potrebni,
aku lih naboglivi Syn tuoie-
ga nebeshkiga Ozheta pros-
sish. Klizhi ponishnu na
pomuzh Mater Boshjo, Pa-
trone tuoje fare , inu sose-
ške , S. Franc. Xaveria S.
Antona de Padua , te lube
Angele Boshie, Varhe na-
she,

she, inu Varhe nashe deshe-
le inu fare.

Eni to lepo navado imajo, deka-
dar Sazhne germeti, inu hudu ureme
se perkafuvati, doli pokleknejo to
molitou Salve Regina s'andochtjo
molio, inu naidemo v'Historiah, de
skusi to S. Molitou so bili ti ljudje pred
nafrezho obaruvani; sturi ti tudi ta-
ku, ta molitou se pak taku moli.

Molitou Salve Regina.

Zheshena si Kraliza, Mati
te milosti, to shiulenie,
sladkust, inu nashe vupa-
nie, bodi zheshena. H'tebi
upyemo my sapusheni o-
trozi Evæ. H'tebi sdihuje-
mo mi shalostni, inu objo-
kani v'dolini teh sols. Ô ti

nasha Pomozhniza oberni
 k'nam tuoje milostive o-
 zhy, inu po tim reunim
 shiuleniu pokashi nam Jezu-
 sa ta shegnam sad tuoiga te-
 leffa. ô usmilena ô dobrutli-
 va, ô sladka Diviza MARIA.

ψ. Prossi sa nas Suetz
 Boshia Porodniza,

℞. De uredni postane-
 mo oblub Christushovih.

Molimo.

O Vfiga mogozhni ve-
 zhni Bug, kateri si te
 zhastite Divize Matere MA-
 RIÆ tellu inu dusho skus po-
 muzh suctiga Duha pred
 per-

perpravou, de bi si faslu-
 shila tuoiga Synu urednu
 prebivalshe postati: pode-
 li nam, de mi, kir se nie
 spomina vesselimo, skus
 nie proshnio inu faslushenie
 bodemo od usiga perhod-
 niga hudiga, inu od vezhne
 smerti odresheni: skusi tai-
 stiga Christusha Gospuda
 nashiga. Amen.

V'zaitu velikiga desheuja inu po-
 mankania lepiga uremena navadi se
 taku moliti.

Molitu sa lepu ureme.

O Vezhni nebeshki Ozha
 my k'tebi pohleunu
 sdihujemo, nashe ponishne
 pro:

proshnie milostivu gori
 usemi, inu nam v'sedanij
 potrebi enu lepu Stanovit-
 nu gorku vreme dodeli,
 nas inu to semlo s'tim lu-
 bim sonzam resveffeli, de
 my, kir sa nashih grehou
 volo pravizhnu smo posh-
 traffani, skus tvojo dobro-
 to vsmilenie doseghemo, nu
 obzhutimo skusi JEsusa
 Christusha tuoiga lubesni-
 viga Synu, kateri s'tabo,
 inu s'suetim Duham shivi,
 nu regira od vekumai do
 vekumai Amen.

V'zaitu velike sushe, inu pomani-
 kania tiga deisha se ima taku moliti.

Mo

Moliton v' zaitu te sushe.

O Bug nebeshki Ozha,
 kateri nas tuoje stuari
 po tuoje mogozhnosti shi-
 vish, po tuoje fastopnosti
 vishash, inu po tuoje do-
 bruti milostivu ohranish,
 my tebe skusi ta pohleuni
 offer nashe andochti inu
 molitve ponishnu prossi-
 mo, dai nam ta potrebni
 desh, inu to suho semlo s'
 rossó tuoje nebeshke milo-
 sti radovitnu pofaihtei, de
 mi skus lete shivotne do-
 brute potroshtani, inu res-
 vesseleni tuoje nebeshke
 da-

dary s'v zhim savupaniam
 bodemo theleti mogli: sku-
 fi JEsusa Christuha, tuo-
 ga lubesniviga Synu, kate-
 ri s'tabo, inu s'fuetim Du-
 ham shivi inu regira od ve-
 kumai Amen.

V'zaitu velikih bolesen nu morije
 Iudy, ali shivine se ima taku moliti.

Molitu.

V'Zaitu velikih bolesen, kuge nu mo-
 rije ludi, ali shivine.

O Bug te milosti, Bug te
 dobrute, Bug tiga usmi-
 lenia, kateri si se usmilou
 zhes nadlugo tiga folka, inu
 si djalk'timu Angelu, kir je
 tuoj folk ubijal inu moril:

Sa-

Sadofti je ſhe , derſhi nafai
tuojo roko, ſa volo tuoje lu-
besni , inu tuoje zhaſtite
Materre , katere Suete perſi
ſi ſuper ta ſtrup naſhih gre-
hou ſlatku ſeſſou , dadeli
nam pomuzh gnade tuoje,
de bomo my (inu tudi na-
ſha ſhiviniza) od uſſih ku-
ſhnih boleſen , inu nagle
ſmerti odre heni , inu tudi
pred vezhnim pogubleni-
am obaruvani , ſkufi tebe
ô Jeſu Chriſte , kir ſi ta Od
reſhenig tiga Sueita , inu en
Krail te vezhne zhaſti , ka-
teri s' Bugam Ozhetam inu
'sSuc-

s'Suetim Duham shiv'ish nu
kralujesh od vekumaj, do
vekumai. Amen.

Duanaišta Regelza.

Koku ima engmain nu de-
louni zhlovik ta dan skle-
niti, s'vezher se faderšha-
ti.

KOker hitru bošh od ve-
zherje gori uštal, sdai-
zi s'tuojo deršhino doli po-
klekni, G. Boga sa Bošhie
dary sahuali, moly k'zha-
šti Matere Bošhie, te S. Lau-
retanske Lytanie, sa eno
frezhno uro, nu sadobiti
200. dny odpustka.

Prci-

Preiden spat puidesh ,
sprashui tuojo veitt skerb-
nu, kai si kie ta dan greha
sturil, inu zhes lete regelze
v'eni, ali drugi vishi taliu,
nu prestopou, zhes tuoje
grehe, nu tallerje pravo gre-
vingo, koker bi imou k'
spoudi jet, ali to nuzh um-
reti, obudi, inu is Serza ob-
lubi ta prihodni dan v'ussih
rizheh se pobulshat. Sturi
namuzh na to vilho, koker
je od sgorai v'konz te pete
regelze naprei pernessenu,
pag. 181.

Zhe nautegnesht doli
po-

poklekniti, gredozh, ali per
enim dely, ali kadar se sla-
zhish, samoresh leto sturiti.

Natu, kir bosh imou do-
li lezhi, ob kratkim se per-
porozhi G. Bogu Materi
Boshij, tuoimu S. Angelzu
Varhu, tuojem S. Patro-
nam. Moli she, zhe bosh
v'tegnou, ene tri ozhana he
inu tri zhe thenasi Marie k'
zhasti S. Troyzi, nu ofrai
sa vboge sapushenie dushi-
ze v'vizah, de bi s'jutrei ob
pravi uri mogou ustati, inu
tuoje delu ob pravim zaitu
delat. Aku bi tebi dapad-
lu,

s' Catvuzhi, inu navadi se
 s' Cathechismusa, nu s'E-
 vangelma to.

Moliton

Kadar s'vezber se spat gre.

O Dobrutlivi Gospud Je-
 su Christe, jest tebi
 zhaft nu hualo rezhem, de
 fi ti mene ubosiga greishni-
 ka, is velike tuoje milosti
 donas ta dan, koker en lu-
 befnivi Ozha pred ussim
 hudim obaruval. Jest te
 tudi prossim is Serza, de
 ozhes meni milostivu od-
 pustiti vse moje grehe, ka-
 tere sim jest donas ta dan
 su-

super tebi sturil, menitudi
 podeliti eno frezhno dobro
 nuzh, mene obaruvati pred
 grehi, pred usso sapelavo ti-
 ga hudiga sourashnika, inu
 kadar to tellu talpy, vsai de
 missou v'tebi zhuje, de jest
 bom s'jutrei s'zhistim Ser-
 zam tebi supet mogou slu-
 shiti, kateri shivish, inu
 kralujesh s'Bugam Ozhe-
 tam, inu s'Suetim Duham
 en edyni Bug, od vekuma,
 do vekuma, Amen.



Eni se s'vezber Materi Bo-
sbij na to visho perporozhe, s'apo-
jo, ali molijo.

My zhmo nezoi to nuzh
 Tebi na zhašt s'aspati

Pridi nam na pomuzh

MARIA Boshia Mati,

Nashe spanie, nu snye

Ufe **MARIÆ** na zhašt gre.

Zhašt bodi **BOGU** Ozhu

Synovu, Suetmu Duhu

Zhašt Sueti Troyzi,

Nu Marij Divizi,

Dai nam Bug lehkø nuzh,

Dufham to vezhno luzh.

Oberni se k'sadnimu pruti eni
Cerkni, kir se brani S. Reshne Tellu:
ter s'apoi, ali s'ferzam rezy:

N

Zha-

Zhafstitu usak zhas bodi
to Suetu Reshne Tellu, to
sladku Ime JESUS, inu
Ime MARIA. Dalei sdih-
ni inu rezy : O Bug vezh-
ni dai Dushizam ta vezhni
myr, nu pokoi, ta vezhna
luzh ym fueiti, skus tuojo
kry, nu martro, od use
martre yh odreshi.

*Letu se tudi poje, kateri ozbe-
na to visho, koker se poje ; zbastitu.*

Na tu poskrofi se s' she-
gnano vodo : kushni Sue-
to Britko Martro (aku jo
imash pred rokami) ali en
Pildig Matere Boshic is Pa-
ter-

ternoshtra, ali S. Scapuli-
ria, perporozhi se s'eno fre-
zhno nuzh G. Bogu, sturi
ta S. Krish zhes postelo, inu
potler sam zhes se, v'Bo-
shiem Imeni se doli poloshi,
inu rezy: *JESUS Na-
zarenski en Kral teb
Fudou, leta zbastiti ti-
tel obari mene od nag-
le smerti, inu od usiga
budiga Amen.*

*Kateri pissati snajo, sapishejo si na
zbelu te shtiri pushtabe: J. N. R. J.
Leto sturiti sam Kristus je vuzhil S.
Edmunda, koker sprizha Joan. Nada.
si in 16. Nov. Inu oblubou, kateri*

s'prave andochti bode leto sturou,
na bode to nuzh s'naglo smertjo
umrou.

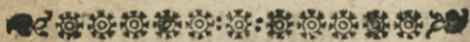
Skerbi, de bosh faspau v'
suetih, nu dobrih mislih,
koker je od Jefusoviga Ter-
plenia, od guishne smerti,
ali nie urre naguishne, od
sodbe Boshie, od vezhno-
sti, v'katero poidemo, ali
vezhniga s'velizhania, ali
vezhniga ferdamania.

Kadar na bodesh mogou
faspati, ali bosh kie imou
terdo postelo, spomni, ko-
ku je telku, nu britku bilu
tuoymu Christushu tri urre
vissiti shivimu na S, Krishu,
inu

inu koku terdo postelo je
 on imou sa tebe volo, ni
 imou kam suojo S. glavo
 nagniti, inu poloshiti. Su-
 febnu si leto k'ferzi ufemi,
 inu premisli v'ene bolesne,
 de bosh s'vezhim poterple-
 niam samogou toisto k'
 tuoymu vezhnimu saslus-
 theniu prenesti.

Premisli tudi, kai s'eno
 teshko postelo imajo te
 uboge Dushize v'vizah, inu
 she eno huishi te ferdama-
 ne Dushe v'peklu: Vsmi-
 leniu Boshymu perpishi,
 de ti si pred timi dosihmal

perhranjen, kir yh veliku
 v'peklu gory, kateri so
 mein greha sturili, koker
 ti, shely, inu prossi sa gna-
 do, na tim fueitu se prou
 spokoriti, nikar v'to nasre-
 zhno postelo paklenskiga
 ognia pahnen, tudi pred to
 oistro postelo teh Viz per-
 hranien biti.



*Kratku opominanje inu na-
 vuk zhes lete duanaist
 Regelze.*

K Ir si moi lubi Christian
 lete 12. Regelze, ali vi-
 she v'tuojem gmain delou-
 nim

nim, ali kinetiskim stanu Bogu slushiti slishal, inu sa-
stopou, kai pravish sdei ti
k'timu? ni li res, de se od
tih Regelz shiher rezhe:
Hoc fac, & vives, sturita-
ku, bosh shivil? tu je tukai
na tim fueitu v'Bozhiem
shegnu, inu gnadi, na vu-
nim fueitu v'tim vezhnim
shiuleniū. Sturi tedai ta-
ku, inu si terdnu naprei
ufemi, po vishaniu letch
Regelz tuoje shiulenje rou-
nati, fai ni nizh preteski-
ga v'teh sapopadenu, kate-
ru bi namogou, bode gdur

ozhe, letega doperneſti. Ah kai vezh terpeé ti ubogi Ludje ſa poſuetne rizhi, katere bodo mogli uſe enkrat ſapuſtiti? Ah kai vezh terpeé ti naſrezhi Greſhnik, kir greham, nu hudi-zhu ſluſhijo? kai vezhih teſhau, britkuſt, nu ſkerbi morejo preſtati? vender per tim eno teſko veſt ima-jo, nieh ſerze ni nikoli ſra-vu, inu v'navarnosti vezh-niga pogublenia naſrezhnu prebivajo.

Spomni, de G. Bug na gleda na velanie tih Ludy,
ko-

koker govori S. Matth. na
 22. post. S. Paul tudi nam
 ofnanuje, de G. Bug bode
 ufaziga sodou, koku je on
 v' suojem stanu shivil, ko-
 ku se je fadershou, inu on
 na bode gledou, kai je on
 bil, Gosposkiga, ali kme-
 tiskiga stanu. Tabrumni
 inu od BUGA resuitleni
Thom. Kemp v' suojih sla-
 tih Bukvizah *de Imit. Cbri-
 sti* k' tuoimnu troshtu taku
 govori: Takrat (tu je per
 Boshie sodbi) se bo ena
 kmetiska jopa, inu Meni-
 ska kutta suctila, inu enu
 N 5 meh-

mehku slahtnu oblazhilu
 bo obtemnelu. Takrat bo
 ena uboga hishiza vezh ve-
 lala, koker enu Krajlevu
 poufod preslazhenu poslu-
 pje. Takrat bo enu stano-
 vitnu poterplenje vezh ve-
 lalu, koker usiga fucita ob-
 last. *L. 1. c. 24. n. 5.* saguishnu
 (pravi on tudi *L. 1. c. 2.*
n. 1.) En preprost Kmet,
 kateri Bogu slushi, je bul-
 shi, koker en vuzhen Go-
 spud, kateri na obtek teh
 fuesdahtengo daja, inu fra-
 ven tega sam sebe samudy,
 inu sebe ne ahta. Savupa

tedai, de kir ti od Gospud
 Boga zhes to maiheno, tu
 je v'en gmain, ali delouni
 stan postaulen, njemu sueist
 bodesh, inu ostanesh, on
 tebe po suoij oblubi bode
 zhes veliku v'tim vezhnim
 veslelu postavou *Matth.25.*

Polne so Bukve Historij,
 inu Exemplou, koku G.
 Bug je te gmain Ludy use-
 lei shizou, inu shirmou,
 yh potroshtou, inu poshe-
 gnou, tudi nyh dosti na
 tim sueitu zhasite sturou,
 inu v'Nebesih zhes te Go-
 sposke, inu bogate povih-
 thal.

Suet Isidorus spanski-
 ga Krailestua en ubogi
 kmetizh je skus suojo
 brumnost taku G. Bogu
 dapadou, de skus niega je
 veliku mirakelnou se s godi-
 lu, de Kraili si fos'eno zhas
 dershali, niegove S. ko-
 shize na suoje rame ufeti,
 inu sedanie zhas niega ufs
 christianski fueit s'eniga ve-
 likiga Suetnika, inu pomo-
 zhnika susebnu fa enu lepu
 uremezhasy, kateriga ko-
 ker vashiga stanu Suetnika
 vam imeite perporozheni-
 ga, de ga stanovitnu zhas-
 te

te, niemu se perporozhite,
de vam gnada sprossi po
niegovim exemplu Bogu
slushiti, frezhnu vashe delu
delat, volnu poterpeti, inu
frezhno smert si sadobiti.
Niega prasnig pak eni der-
she ta desseti dan Mesza
Mainika, dua dny pred S.
Pangerzam, na kateri dan
je on v'tim leitu 1223. suctu
umrou. Eni pak niega pras-
nig na dan S. Grogoria v'
postu, na kateri dan je bil
od Gregoria tiga petnaisi-
ga Rimskiga Papesha v'tem
leitu 1623. is S. Ignatiufam,

S. Franc. Xaveriam vred
 canonifiran, tu je v'zhisl
 tih Suetnikou postaulen,
 inu s'eniga velikiga Priatila
 inu nashiga Pomozhnika
 sposnan. Veliku drugih
 Suetnikou, inu Suetniz se
 naide is tiga gmain stanu
 inu stanu use forte Ant-
 verharjou, s'kateriga se do-
 li ufame, de vsakimu stanu
 se lehka Bogu slushi, leh-
 ka Bo'hie Sapoudi derstheé,
 inu de G. Bug na gleda na
 visfoki stan teh Ludy, am-
 pak na nih sadersthanje, po-
 hleunost, inu poterplenie,
 tudi

tudi na gleda koku dolge
molitve, ali obilne almo-
shne ta zhlovik doperna-
sha, ampak s'kai s'eno S.
maningo, inu andothjo se
daperneflo.

V'glihi vihi Mati Boshia
kir je ena Bessedniza ussih
nas ubogih Greshnikou
pred Bugam, taku dobru
tim ubogim, inu srotnim,
gmain, inu delounim Lu-
dem, koker tim imenitnim,
inu kir so shlahtniga stanu,
je perplaulena perstopiti,
ona tudi na gleda na vela-
nie tih Ludi, ampak na li-

pu shiulenie, inu faderšhanie, bodi si gdur kuli ozhe. kai je reunijga na sueitu, koker en ubogi kmetiski Pastir, ali Pastariza? inu vender se je Mati Boshia uredna šturila (koker sprizha Solinus apud Matth. Kastelz in Cathechism. pag. 297.) priti v'to hišhizo h'eni bolni dekelzi, je nio potroshtala v'nie bolesni, v'nje smerti nie na strani štala, nie dušhizo v'suoje S. roke prejela, en lep kranzel na nie glavo k'sposnaniu nie lepi-ga shiulenia pološhila, ter
to

to dušhizo v'drušhbi veli-
ku Angelou, inu nebešhkih
Diviz v'Nebessa spremila.
O Bug hotel, de bi ušsi ti,
kir shivino passeo, imeli
eno tako andocht, koker
je ta dekliza imela, dokler
ona na mestu naunzniga go-
vorjenja, inu prafniga fe-
denia, ali norzhuvania, inu
spassania ie šhla v'eno Ca-
pelizo Matere Bošhie, ondi
pohleunu molila ta S. Ro-
šhenkranz, s'roshizami zi-
rala ta pildek Matere Bošhie
onibi tudi velike gnade od
Matere Bošhie na Dušhi,
inu

inu na truplu od nie dofeg-
 li, kadar bi namesti prafnig
 kuant, inu norzhij S. Ro-
 shenkranz, inu S. Lytanie
 molili, ali suete Pefme pe-
 li, inu en drufiga vuzhili,
 alibitudi kaku rozhnu de-
 lu delali, koker shtrikali,
 kei pledli &c. Debita lubi
 zait neunznu na ferzerali,
 guanta namarnu na tergali

H'sadnimu, de te na
 bom dalei gori derfhou,
 fhelim ti fhe eno lepo nu
 sueto, zilu kratko Regelzo
 fa tuoje fhiulenie naprei
 polefhiti, katero, aku bosh
 der-

deršhou, k'veliki brumno-
sti, ja k'suetusti se bošh po-
usdignou, dokler je en sa-
popadik ussihtih 12. Regelz,
ja v'sebi usselepezhednosti,
brumnošt, inu suetust sa-
popade. Leto Regelzo nam
ussim Christianam, bodi-
mo, kakershniga kuli sta-
nu ozhemo, perporozha,
inu naprei stavi, ter skerb-
nu suetuje deršhati ta bo-
gabojezhi Mosh Tovarsh-
tua JESUSoviga Tobias
Lohner in Biblioth. Tit.
Cons. §. 3. kir nas taku shi-
veti inu se saderšhati vuzhi.

Stu-

Sturi, inu terpi usse,
 Kar Bug ozhe,
 Satu kir Bug ozhe,
 Inu koker Bug ozhe.

Kateri (pravi ta Vuzhe-
 nik) bode s' pravim aifram,
 inu skerbjo to Regelzo der-
 shou, inu se ahtou dapol-
 niti, si bode guishno stab-
 lo k'ussim lepim zhedno-
 stiam, k'ussi brumnoſti, ja
 k'veliki suetuſti, nu k'gui-
 shnimu sadobleniu tiga ſ-
 velizhania ſturou, nu na-
 pravou.

Leto ſhlahtno, sucto, nu
 slato regelzo dai tebi, nu
 meni

meni, ja ussim ludem vezhnu Bug skusi pomuzh suoje gnade dershati, taku guishnu skusi dershanie lete bode per ussih stanih tih ludy ta brumnošt gori-inu ta hudoba, nu pregreha doli jemala, se bo povernila med te Christiane ta nekadania brumnošt, poterpehlivošt, praviza, nu lubesen, kateru dosezhi, nu sadobiti je zyl, maninga nu serzhna shelja tiga, kateri ussim same slovenske sprahc snanim k'nuzu nu slushbite bukuize v'loveniki

ski sprahi ukup sloshiti, nu
v' druk dati se je pomujou.

☪ ☪ ☪ ☪ ☪ ☪ ☪ ☪ ☪ ☪

Vera, Vupanie, Lubesen,
inu popolnoma grevenga, katere
z sakateri Ker Shenig je dolsban vezb-
krat v' svoimu shiuleniu obuditi, sla-
sti pak v' eni navarni bolesni.

Veira.

JEst terdnu verjem, inu
sposnam. de je BUG,
inu taisti je en sam edini
BUG, kateri te greshne
shtraffa, inu te brumne po-
lona. Jest tudi veriem, de
so try dershone Ozha, Syn,
inu

inu S. Duh, vender pak je
le en sam Bug. Veriem tu-
di, de ta druga Perlona Bug
Syn je sa vola nas zhlovik
postou, nas skus suoje ter-
plenie inu smert od pogub-
lenia odreshou, inu nam
Boshio gnado sadobou.
Dalei veriem jest ussetaistu
kar ussi Catholski kershen-
ki verjejo. Uffe letu jest ve-
rjem fatu, dokler sam Bug
vezhna refniza nam je to
uffe skusi suoje Preroke, inu
Evangeliste osnanou, inu
refodou.

Vupa-

Vupanje.

JEst se troshtam, inu mo-
 zhnu favupam, de G.
 Bug bode meni sa volo ter-
 plenia, inu faslushenia JE-
 susa Christusha usse moje
 grehe milostvu odpustou,
 inu de bode meni dau suo-
 jo sueto gnado, inu tudi en-
 kratto vezhnu Isvelizhanie,
 tu usse doshezhi se jest tro-
 shtam, inu mozhnu favu-
 pam fatu, kirta usiga mo-
 gozhni, dobrutlivi, inu us-
 mileni G. BUG oblubou
 nam je usse letu dati, kateri
 v'iuoijh besfedah, inu ob-
 lu-

lubah je svest, risnizhe n
inu namore nikoli faliti.

*Lubefin, inu popolnoma
Grevenga.*

O Moy Bug! kir si ti ta
ner vezhi dobruta sam
na sebi, ja usse to dobru, usse
zhasti, lubefni, inu huale
ureden, jest tebe lubim zhes
usse rezhy, inu fatega vola
mene greva is zeliga serza,
inu se kessam, de sem jest
tebe tulkikrat s' moimi gre-
hi reshalou, meni so moij
grehi mozhnu super, inu
yh sourashim zhes usse hu-
de

de rezhy sa tu, kir so toij S.
 voly super. Jest tebe poh-
 leunu prossim sa odpusha-
 nie, inu si terdnu naprei usa-
 mem, de skus pomuzh tuo-
 je gnade na bodem vezh
 posihmalou tebe
 rashalou.

*Koniz teb Bukviz,
 'Ab kedai pak te Vezbnosti !*



Per.

Perdavik.

*Ene lepe nekai stare, nekai
nove Pesmi, v' kateri so sapopade-
ni ti shtuki te Vere, katere je dol-
sban snati en usakateri tudi gmajno
stane Christian na nie
staro visbo.*

I.

K Ir Ozhe v'nebu priti
Ta ima ohraniti
Teh deset sapoudi
Verui v'eniga Boga
Lubiga s'praviga serza
Inu tudi tuoiga Blishniga
Kyr. Eleyf. Christe eleyf.

2.

Na roty se naunznu
Per Boshyem imeni
Prasnui zhlovik prasnig tuoi
Nu tuoje starishi spolhtui
Zhlovik zhloveka na umori
Inu nikar na kradi
Kyr. Eleyf. Christe eleyf.



3.

Nezhistosti natribei
 Nu folsh p' izha na bodi
 Moshkih shen na verui
 Leshkiga blaga na shely
 Dai nam yh Bug der'shati
 MARIA Boshia Mati
 Kyr. eleyf. Christ. eleyf.

4.

She tudi moresh snati
 S'Shivo vero veruvati
 De je en sam edini Bug
 De so pak tri persone
 Bug Ozha, Syn, nu sueti Duh
 Tu je sueta Troyza.
 Kyr. Eleyf. Christe eleyf.

5.

Bug Ozha nas je stvarou
 Bug Syn nas je odreshou
 S. Duh nas je refuctou
 Suojo gnado posuctou
 Bug bo to dobru lonou
 Tu hudu bode shtraffou.
 Kyr. Eleyf. Christe eleyf:

6.

Bug Syn nas je odreshou
 Kir je na semlo perlhov
 Zhlovik sa nas on ratal je
 V'Divizhnim truplu **MARIAE**
 s'Suetga Duba mozhy spozhes
 Od ene Divize rojen
 Kyr. Eleyf. Christe eleyf.

7.

Tri, nu tridesseti leit
 Shivou je on semli,
 Suoi vuk nas je on vuzhil,
 H'nozu si ga ufaki jemli:
 Na Krishu potler sa nas umerl,
 Skus ro nam je nebu odperl.
 Kyr. eleyf. Christe eleyf.

8.

Preiden je v'to martro shou,
 Suojmi je jogri vezherjou,
 Veliko milost nam skafou,
 Svet rethne tellu postavou,
 Sam sebe dau k'en spishi,
 Povabou k'suojj misi.
 Kyr. Eleyf. Christe eleyf.



9.

Bogostu ti perstopi.
 H'ti Sueti Boshij misi
 Al' se pa na podstopi
 Prejet v'en greshni vilhi
 Grehou se tuojuh prou sgrivei
 Zhistu te tistih pred spovei
 Kyr. Eleyf, Christe eleyf.

10.

Sedem so Sacramenti
 V'tim novim Testamenti
 Kerst, firma, Suet Rešne Tellu,
 Pokura, Suet Puslednie oilje,
 Teh Mafhnikou Suet shegne,
 Ta sedmi Sueti sakon.
 Kyr. eleyf. Christe eleyf.

11e

Leto imamo ussi snati
 Nu tu usse veruvati
 Kar nas Sueta vera vuzhi
 Sam Sueti Duh sprizhuje
 De se lih navidio Ozhy
 Se pak Bogu veruje.
 Kyr. Eleyf. Christe eleyf.

12.

Sdihni s'Serza dostikrat ty
 O Bug jest tebe lubim
 Kir usse lubesni ureden sy
 Satu jest tebi slushim
 Ah greva me is serze sdei.
 Kir sim reshalous te kedai.
 Kyr. eleyf. Christe eleyf.

13.

Jest imam guishnu vupanie
 v'Jesulovu Terplenie
 De men' Bug Iyvelizhanie
 Bo dau skus suoje usmilenie.
 Dodel'my tu moy vezhni Bug
 Ozha, Syn, inu S Duh Kir. Eleyf. Ch.
 A M E N.

*Fallene bessede se imajo popravit,
 inu na to visho brati.*

*Pol. 7. Lin. 7. pregregah pregrehih.
 13. 13. vade juxta.
 36. 12. pravizhni prasinzhni
 82. 27 kateri kateri je.*

*Te manshi fallerie se samorejo leh-
 ku is branie eniga fastopniga popravit.
 Regi.*



*Register ali Zaiger z bes te v'
tib Buquizab sapopadene rizbi,
navuke, inu molitve.*

Predgovor od Tobiove Historie pag.	1.
Historia Tobiovih Bukou	72.
Kraiku podvuzhenie s'Tobiove Hi- storie	120.
Regelze, ali vishe Bogu slushiti sa gmain Ludy.	142.
Perva Regelza, kai se ima sturiti, ka- dar se s'jutrei gori ustane.	145.
Molitou kadar se s'jutrei gori ustane.	148.
Druga Regelza, koku inu s'kai s'ene maninge ima ta zhlovik suoje dellu fazheti.	149.
Molitou pred usakim delam	150.
Ena kraishi.	151.
Mo-	

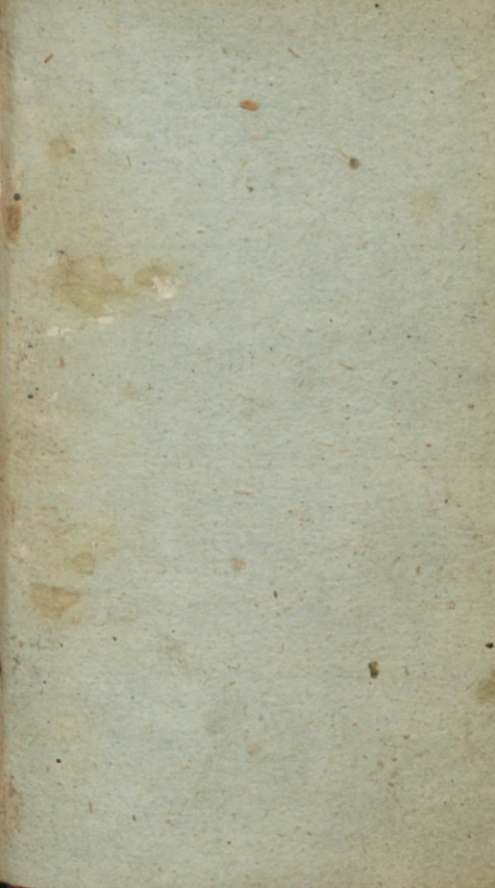
Register.

- Molitou ali visha ene dobre Manin-
ge. 154.
- Tretja Regelza, koku se ima ta Ne-
dela, inu prasnig prasnivati 157.
- Zheterta Regelza, koku se ima sue-
ta Masha slisat, inu ta pridiga po-
slushati 161.
- Molitou pred sueto Masho. 162.
- Peta Regelza, koku se ima ta spoud
opravit. 168.
- Molitou po spoudi. . 179.
- Vezhernu sprashuvanie te Vesti. 181.
- Shesta Regelza koku se ima k' suetmu
obhaylu perstopiti. 184.
- Molitou po suetim obhaylu. 196.
- Sedma Regelza, na kai s' eno visho sa-
moremo si te vize perkraishat. 200.
- Samerkuvanie S. odpustkou katere
usak dan samoremo sadobiti. 208.
- Osma Regelza, koku se ima ta zhlo-
vik pruti suoje Duhouni, nu de-
shelski Gosposki sidershati. 219.
- Deveta Regelza, sa Ozhete, nu Ma-
tere, Gospodarie, nu Gospod-
ne 224.

Register.

Sa Hlapze, nu Dekle.	253.
Enaista Regelza, koku bi se samogle hude uremena. nu boleſni od verniti, shegen Boshij per ſhitnim pulic, nu ſhivini ſadobiti.	255.
Molitou, Salve Regina.	265.
Molitou ſa lepu ureme.	267.
Molitou v'zaitu te ſuſhe	269.
Molitou v'zaitu velikih boleſen, kni- ge, nu morije Ludy, nu ſhivine.	207.
Kratki navuk zhes te duanaist Re- gelze.	282.
Exempel od S. Iſidora.	288.
Exempel od ene brumne Paſtarize od Matere Boſhie obilnu polonane.	291.
Vilha ali Molitou ene prave veire	292.
Eniga praviga ſavupania.	300.
Lubeſeni nu grevinge.	301.
Perdavik ene ſucte nekai stare, ne- kai nove peſme.	303.

F I N I S.



SLOVANSKA KNJIŽNICA LJUBLJANA

K

RA A 6

2



9006406

COBISS 9